

I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

kategoria obiektu budowlanego XXVI
nr jednostki ewidencyjnej 146506_8, Dzielnica Ochota

INWESTOR	VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A. 02-591 WARSZAWA UL. BATOREGO 2		
OBIEKT	<u>Osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9</u> część dz. ew. nr: 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 Dzielnica Ochota		
NAZWA PROJEKTU	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA	PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
BRANŻA	SANITARNA		
FAZA	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant:			
mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka</i> <i>Jałowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOIB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:			
mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/PWOS/06	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociagowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Monika Chociaj</i> <i>Milociel</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/PWOS/06 MOIB nr MAZ/IS/0089/07

Warszawa, lipiec 2025 r.

SPIS TREŚCI

I. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	1
OŚWIADCZENIE	3
UPRAWNIENIA I ZAŚWIADCZENIA	4
1. Przedmiot inwestycji	10
2. Istniejące obiekty budowlane	10
3. Projektowane zagospodarowanie terenu	10
3.1. Wielkości mas ziemnych oraz sposób ich zagospodarowania	12
4. Wpływ przedsięwzięcia na teren objęty opracowaniem.....	12
4.1. Informacje o obszarach podlegających ochronie.....	12
4.2. Informacje o zagrożeniach dla środowiska	13
4.3. Informacje o obszarze oddziaływania	13
4.4. Informacje i sposób zabezpieczenia zieleni.....	13
4.5. Nawierzchnia i elementy zagospodarowania terenu	14
4.6. Odwodnienie wykopów budowlanych	14
5. Zgodność projektu z § 97 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24.06.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych.....	14
6. Zgodność projektu z wymaganiami zawartymi w zarządzeniu Prezydenta m. st. Warszawy nr 1682/2017 z 23 października 2017 r. w sprawie tworzenia na terenie miasta stołecznego Warszawy dostępnej przestrzeni, w tym infrastruktury dla pieszych ze szczególnym uwzględnieniem osób o ograniczonej mobilności i percepcji.	15
7. Rysunek nr 1 – Projekt zagospodarowania terenu.....	16

OŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 34, ust. 3d ustawy – Prawo Budowlane

OŚWIADCZAM, że:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

część dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 w obrębie 2-02-04;

Dzielnica Ochota

**został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami
i zasadami wiedzy technicznej**

Zespół autorski:

Branża	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektant:				
Sanitarna	mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	07.2025 r.	mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka <i>Jalowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOIIB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:				
Sanitarna	mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/P WOS/06	07.2025 r.	mgr inż. Monika Chociaj <i>Monika Chociaj</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/PWOS/06 MOIIB nr MAZ/IS/0089/07

UPRAWNIENIA I ZAŚWIADCZENIA

WOJEWODA WARSZAWSKI
00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
Urząd Wojewódzki w Warszawie,
Wydział Nadzoru Architektoniczno-Budowlanego
00-950 Warszawa, Pl. Bankowy 3/5
tel. 695-65-10, fax 695-65-11

Warszawa, dnia 10 12.1996r.

Nr ewid.uprawnień: Wa- 55/96

DECYZJA NR 160 /U/96

Na podstawie art. 13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U.Nr 89 z 1994 r. poz. 414) oraz § 9 rozporządzenia Ministerstwa Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U.Nr 8 z 1995 r. poz. 38), w związku z art. 104 § 1 i 2 Kpa, po rozpatrzeniu wniosku Pani mgr inż. Jolanty Dożeny Donew-Jałowickiej, na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną -

N A D A J Ę

**Pani magister inżynier inżynierii środowiska
Jolancie Bożenie Donew - Jałowickiej**

UPRAWNIENIA BUDOWLANE DO PROJEKTOWANIA BEZ OGRANICZEŃ W SPECJALNOŚCI INSTALACYJNEJ W ZAKRESIE SIECI, INSTALACJI I URZĄDZEŃ: WODOCIĄGOWYCH I KANALIZACYJNYCH, CIEPLNYCH, WENTYLACYJNYCH I GAZOWYCH

Zgodnie z § 4 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń stanowią również podstawę do sprawdzania projektów budowlanych w specjalności objętej tymi uprawnieniami.

UZASADNIENIE

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną, powołaną przez Wojewodę Warszawskiego Zarządzeniem Nr 29 z dnia 13 maja 1995 r., posiadania przez Panią mgr inż. Jolantę Bożenę Donew-Jałowicką wymaganego prawem wykształcenia oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w powyższej specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku z egzaminu na uprawnienia budowlane - orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji za pośrednictwem Wojewody Warszawskiego.



Z up. WOJEWODY WARSZAWSKIEGO
Andrzej Gankowski
DYREKTOR WYDZIAŁU
Nadzoru Architektoniczno-Budowlanego
Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-94D-YAA-NBC *

Pani JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/1237/01

adres zamieszkania

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-05 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

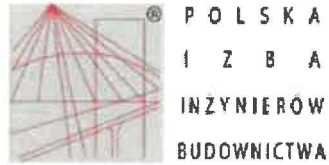
Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:
MAZ-WKS-UA8-W67 *

Pani JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA o numerze ewidencyjnym MAZ/IS/1237/01
adres zamieszkania

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-08 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go
kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów
Budownictwa.





sygn. akt MAZ/7131-7132/323/06/IS

Warszawa, dnia 29 grudnia 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 11 ust. 1 i art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5 poz. 42 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1-5, ust. 3, art. 13 ust. 1, 3 i 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jedn.: Dz.U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1, § 15, § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 86 poz. 578), Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa stwierdza, że:

Pani Monika Chociaj
magister inżynier

uzyskała
UPRAWNIENIA BUDOWLANE
nr MAZ/0494/PWOS/06

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych,
wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadniania decyzji.
Szczegółowy zakres nadanych uprawnień został opisany na odwrocie niniejszej decyzji.

POUCZENIE

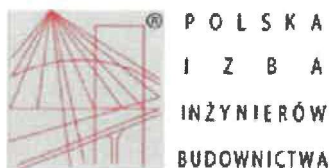
- Zgodnie z art. 12 ust. 7 ustawy – Prawo budowlane, podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru, prowadzonego przez Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
- Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający

- 1/ mgr inż. Krzysztof Łatoszek
- 2/ mgr inż. Irena Churska
- 3/ mgr inż. Krzysztof Booss



**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-IED-2P4-6K9 *

Pani **MONIKA CHOCIAJ** o numerze ewidencyjnym **MAZ/IS/0089/07**

adres zamieszkania

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2025-01-01 do 2025-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-12-10 roku przez:

Roman Lulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

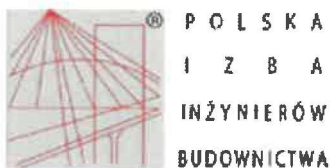
Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

MAZ-X5Z-H7J-FFN *

Pani **MONIKA CHOCIAJ** o numerze ewidencyjnym **MAZ/IS/0089/07**

adres zamieszkania

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2026-01-01 do 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-09 roku przez:

Roman Łulis, Przewodniczący Rady Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



1. Przedmiot inwestycji

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

Inwestycja obejmuje teren części działek ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04, na terenie Dzielnicy Ochota.

W skład opracowania wchodzi:

- technologia
- informacja dot. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia na Budowie

2. Istniejące obiekty budowlane

Na terenie objętym projektowaną inwestycją zlokalizowane są następujące obiekty budowlane:

- I. Podziemne:
 - sieć wodociągowa;
 - sieć kanalizacyjna;
 - gazociąg;
 - kable energetyczne;
 - kable telekomunikacyjne;
 - kable oświetleniowe;
 - sieć ciepłownicza;
- II. Nazemne:
 - ciągi piesze i jezdne;
 - budynki;
 - teren zielony.

3. Projektowane zagospodarowanie terenu

Przewiduje się przebudowę i budowę osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami ciepłowniczymi do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

W celu zasilenia projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami należy połączyć się z istniejącą siecią ciepłowniczą preizolowaną 2xDn150/250 zlokalizowaną na działce ew. nr 49 z obr. 2-02-04. Za włączeniem wykonać kompensację rurociągów, następnie rurociągi osiedlowej sieci ciepłowniczej prowadzić przez część działki ew. nr 61 z obr. 2-02-04, do budynku przy ul. Słupeckiej 7. Średnica projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej: 2xDn150/250. Przejście rurociągów pod jezdnią ul. Odrzykońskiej i ul. Słupeckiej wykonać bezwykopowo z wykorzystaniem istniejącego kanału ciepłowniczego. Preizolowane rurociągi ciepłownicze zaprojektowane zostały w istniejącym kanale w rurach ochronnych natomiast sam kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału. Należy zdemontować istniejące rurociągi stalowe oraz podpory ślizgowe w kanale. Projektowane rurociągi ciepłownicze należy umieścić w istniejącym kanale ciepłowniczym w rurach osłonowych. Następnie należy przejść rurociągami przez budynek przy ul. Słupeckiej 7, dokładny plan przejścia rurociągów przez budynek znajdują się na rys. nr 6 „Plan sieci w budynku przy ul. Słupeckiej 7”. W budynku Słupecka 7 rurociągi zostały zaprojektowane po trasie istniejącej sieci ciepłowniczej. Aby nie naruszać konstrukcji budynku, należy przejść przez istniejące otwory w przegrodach budynku.

Po wyjściu rurociągów z budynku, rurociągi 2xDn150/250 należy prowadzić do studzienki R10/P5/L/S6. W studziennicy należy wykonać zwężkę Dn150/Dn80 oraz zawory odcinające 2xDn80, następnie połączyć się z istniejącymi rurociągami. W celu zasilenia w ciepło budynku przy ul. Słupeckiej 3 i 5, należy wykonać odgałęzienie prostopadłe 2xDn65/140 od sieci 2xDn150/250. Za odgałęzieniem wykonać studnię z zaworami odcinającymi 2xDn65/140. Następnie rurociągi

osiedlowej sieci ciepłowniczej 2xDn65/140 prowadzić w kierunku budynku przy ul. Słupeckiej 5 2xDn65/140. Istniejące przyłącze ciepłownicze preizolowane do budynku Słupecka 5 (2xDn40/110) należy przyłączyć do projektowanych rurociągów osiedlowej sieci ciepłowniczej. Za odgałęzieniem do budynku Słupecka 5 należy zredukować średnicę 2xDn65/140 do 2xDn50/125, rurociągi prowadzić do istniejącego przyłącza ciepłowniczego 2xDn50/125 do budynku przy ul. Słupeckiej 3, łącząc się z tym przyłączem. W celu zasilenia w ciepło budynku przy ul. Słupeckiej 9, należy wykonać odgałęzienie prostopadłe 2xDn50/125 od sieci 2xDn150/250. Za odgałęzieniem wykonać studnię z zaworami odcinającymi 2xDn50/125. Następnie rurociągi prowadzić do budynku przy ul. Słupeckiej 9. Na wysokości węzła ciepłowniczego budynku przy ul. Słupeckiej 9 wykonać łuk 90° i wprowadzić rurociągi do budynku w rurze osłonowej. Należy połączyć się z istniejącymi rurociągami w budynku, tuż za ścianą. Zgodnie z notatką dot. zakresu zleconej i opracowywanej dokumentacji z dn. 18.03.2025r., po dokonaniu pomiarów grubości ścianek i przekazaniu ich do analizy przez Dyрекcję Inżynierii podjęto decyzję o pozostawieniu istniejących rurociągów w budynku wraz z zaworami odcinającymi bez przebudowy. Rurociągi w budynku przy ul. Słupeckiej 9 należy zabezpieczyć antykorozyjne oraz zdemontować starą i zamontować nową izolację termiczną rurociągów.

W celu zachowania stabilności konstrukcji ogrodzenia między podwórkami, przejścia projektowanych rurociągów pod ogrodzeniami należy wykonać bezwykopowo - w rurze ochronnej w istniejącym kanale lub przeciskiem. W miejscach przejścia rurociągów metodą bezwykopową wykorzystując istniejący kanał ciepłowniczy, kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału. Na pozostałych odcinkach, projektowane rurociągi należy wykonać wykopem otwartym pozostawiając istniejące dno kanału. Należy zdemontować wierzch kanału, rurociągi zasypać, do odpowiedniej wysokości, piaskiem zgodnie ze sztuką budowlaną. Należy zlikwidować istniejące punkty stałe w kanale w miejscach kolizji z projektowanymi rurociągami preizolowanymi.

Dokładną trasę projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami ciepłowniczymi przedstawia **rysunek nr 1**.

Projektowana osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami została zlokalizowana na części działek o numerach ewidencyjnych przedstawionych w tabeli.

L.p.	Nr ewid. działki	Numer obrębu	Właściciel	Status
1	49	2-02-04	Miasto Stołeczne Warszawa	Wykonywanie zadań zarządcy dróg publicznych – Prezydent M. St. Warszawy
2	61		Miasto Stołeczne Warszawa	Wykonywanie zadań zarządcy dróg publicznych – Prezydent M. St. Warszawy
3	99		Miasto Stołeczne Warszawa i osoby prywatne reprezentowane przez Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej	Gospodarowanie zasobem nieruchomości – Prezydent M. St. Warszawy
4	100		Miasto Stołeczne Warszawa	Gospodarowanie zasobem nieruchomości – Prezydent M. St. Warszawy
5	101		Spółdzielnia Budowlano-Mieszkaniowa „Osiedle Słoneczne” i osoby prywatne	-
6	103		Miasto Stołeczne Warszawa	Gospodarowanie zasobem nieruchomości – Prezydent M. St. Warszawy
7	106		Miasto Stołeczne Warszawa	Gospodarowanie zasobem nieruchomości – Prezydent M. St. Warszawy

Dla przedmiotowego obszaru inwestycji (dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04) obowiązują ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Placu Narutowicza (uchwała Rady m.st. Warszawy nr LXVII/2179/2022 z dn. 07.07.2022 r.). W przywołanym

planie miejscowym obszar położony w rejonie ul. Słupeckiej i Odrzykońskiej w Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy, oznaczono symbolami:

- 10.2.KD-L ul. Słupecka (dz. ew. nr 61 z obr. 2-02-04): przeznaczenie terenu - droga publiczna klasy lokalnej;
- C.6.KPJ ul. Odrzykońska (dz. ew. nr 49 z obr. 2-02-04): przeznaczenie terenu - ciąg pieszo-jezdny;
- C.8.MW (dz. ew. nr 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04): przeznaczenie terenu podstawowe – zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna.

Projektowana osiedlowa sieć ciepłownicza wraz przyłączami spełnia zapisy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego odnośnie przeznaczenia terenów, na których została zaprojektowana.

3.1. Wielkości mas ziemnych oraz sposób ich zagospodarowania

Budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami nie zmienia dotychczasowego wykorzystania powierzchni terenu.

Ziemia z wykopów zostanie wywożona na bieżąco, bez możliwości jej składowania. Po zakończeniu prac instalacyjnych, masy ziemne zostaną z powrotem wyspane do wykopu. Nadmiar mas ziemnych zostanie wywieziony przez wykonawcę i zagospodarowany w odpowiedni sposób. Głębokość wykopów budowlanych będzie wynosiła od ok. 0,9 m do ok. 2,0 m. Po zakończeniu budowy teren zostanie uporządkowany i przywrócony do stanu sprzed budowy.

Powstałe w czasie prac budowlanych odpady będą zbierane w sposób selektywny i na bieżąco przekazywane uprawnionym podmiotom do odzysku lub unieszkodliwienia. Wszystkie odpady, jakie powstaną na etapie budowy będą magazynowane w odpowiednio przygotowanych miejscach oraz zagospodarowane zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2022 r., poz. 699).

4. Wpływ przedsięwzięcia na teren objęty opracowaniem

4.1. Informacje o obszarach podlegających ochronie

Planowane przedsięwzięcie znajduje się poza obszarami:

- kwalifikacji leśnej;
- uzdrowiskowymi;
- parku narodowego, rezerwatu przyrody, parku krajobrazowego, obszaru ochrony krajobrazu, zespołu przyrodniczo-krajobrazowego, użytku ekologicznego oraz ich otuliny,
- pasa technicznego, pasa ochronnego oraz morskich portów i przystani,
- zagrożonymi osuwaniem mas ziemi;
- eksploatacji górniczej.

Obszar inwestycji (z wyłączeniem dz. ew. nr 49 z obr. 2-02-04) znajduje się na terenie układu urbanistycznego Placu Narutowicza wpisanego do rejestru zabytków nieruchomości decyzją organu z dn. 13.03.2017 r. pod nr rejestru A-1378. W związku z wpisem do rejestru zabytków, dz. ew. nr 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 zostały ujęte w gminnej ewidencji zabytków zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 795/2017 z 28.04.2017 r. (nr w ewid. OCH34204). Ponadto, na terenie dwóch działek znajdują się budynki indywidualnie ujęte w GEZ zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 2998/2012 z 24.07.2012 r.:

- Słupecka 9 (OCH05555) – dz. ew. nr 99 z obr. 2-02-04;
- Słupecka 7 (OCII05554) – dz. ew. nr 101 z obr. 2-02-04.

Działka ew. nr 49 z obr. 2-02-04 nie jest ujęta w GEZ ani na jej terenie nie znajdują się żadne obiekty ujęte w GEZ.

4.2. Informacje o zagrożeniach dla środowiska

Projektowane rurociągi osiedlowej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych nie będą negatywnie oddziaływały na środowisko. Inwestycja nie wpłynie na warunki gruntowo-wodne oraz ilość i kierunek odpływu wód opadowych.

Odległość i miejsce wywozu nadmiaru urobku ustali Wykonawca zgodnie z obowiązującymi przepisami o odpadach.

W czasie budowy użyty będzie sprzęt ciężki między innymi: koparki, samochody ciężarowe, sprzęt do zagęszczania gruntu. Poziom emitowanego hałasu będzie odbiegał od poziomu hałasu zazwyczaj występującego w czasie dnia. W związku z tym, w celu obniżenia emisji hałasu i zanieczyszczeń do atmosfery roboty prowadzone będą przy użyciu sprzętu będącego w dobrym stanie technicznym. Prace powodujące zwiększoną emisję hałasu będą prowadzone w godzinach od 6:00 do 22:00. Równocześnie ograniczona będzie jednoczesność pracy maszyn, a na czas postoju silniki będą wyłączane. W innych godzinach prace na budowie mogą być prowadzone bez użycia ciężkiego sprzętu.

Zakres oddziaływania nie wykracza poza granice działek objętych opracowaniem, zgodnie z Prawem Budowlanym.

4.3. Informacje o obszarze oddziaływania

Zgodnie z §18 Rozporządzenia Ministra Rozwoju w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2021 r. poz. 735, z późn. zm.; art. 30 ust. 2, 2a ustawy z dn. 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane, Dz. U. z 2021 r. poz. 2351) dokonano określenia obszaru oddziaływania w oparciu o przepisy prawa:

- art. 3, art. 5, art. 20, art. 28, art. 34 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane wraz z późniejszymi zmianami;
- §134.1 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie;
- art. 39, 42 Ustawy o Drogach Publicznych z dnia 21.03.1985 r. wraz z późniejszymi zmianami;
- §97 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych;
- art. 83, 118c, 135, 141 Ustawy Prawo Ochrony Środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 r. wraz z późniejszymi zmianami;
- art. 4 pkt 1 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym z dnia 27 marca 2003 r.;
- art. 6 Ustawy o Ochronie Gruntów Rolnych i Leśnych z dnia 3.02.1995 r.;
- Ustawa o Ochronie Zabytków z dnia 23.07.2003 r.

Obszar oddziaływania obiektu mieści się w całości na działkach, na których został zaprojektowany - dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04 (podstawa prawna: Prawo Budowlane art. 3 ust. 20; Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. ws. warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie; Prawo Ochrony Środowiska) oraz spełnia wymagania w zakresie poszanowania interesów osób trzecich i nie ogranicza możliwości zabudowy na działkach sąsiednich.

Po wybudowaniu osiedlowa sieć ciepłownicza i przyłączy ciepłownicze nie spowodują powstania obszaru ograniczonego użytkowania jak również zmian w sposobie użytkowania terenu.

4.4. Informacje i sposób zabezpieczenia zieleni

Zieleń znajdującą się w zasięgu inwestycji zabezpieczyć zgodnie z projektem gospodarki zielenią. Znajdują się tam szczegółowe wytyczne odnośnie sposobu wygrodzenia oraz zabezpieczenia adaptowanej zieleni. W zasięgu koron drzew prace ziemne należy wykonywać ręcznie, bez uszkodzania korzeni.

Drzewa znajdujące się w zasięgu inwestycji zabezpieczyć zgodnie z projektem gospodarki zielenią. W miejscach kolizji z istniejącą zielenią należy zieleni usunąć zgodnie z projektem gospodarki zielenią.

W przypadku ingerencji w system korzeniowy drzew należy chronić korzenie grubsze niż 2 cm, np. poprzez pokrycie ściany wykopu warstwą torfu ogrodniczego i folią perforowaną lub jutą. W czasie prac nie należy dopuszczać do przesuszenia warstwy zabezpieczającej korzenie. Uszkodzone korzenie należy oczyścić, a rany zabezpieczyć środkiem impregnującym. W miejscach dużego zbliżenia się projektowanej sieci do istniejącej zieleni, sieć cieplną należy układać metodą przecisku.

4.5. Nawierzchnia i elementy zagospodarowania terenu

Należy odtworzyć naruszone w czasie robót budowlanych nawierzchnie utwardzone i nieutwardzone, chodniki, jezdnie, parkingi i tereny zielone.

4.6. Odwodnienie wykopów budowlanych

Projektowana inwestycja, zgodnie z opracowaną dokumentacją projektową posadowiona jest powyżej poziomu wód gruntowych, więc nie zachodzi konieczność odwadniania wykopów budowlanych oraz odprowadzania wód z wykopów na długości planowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych, a także nie jest wymagane pozyskanie odpowiedniego pozwolenia wodno-prawnego.

Problem niekorzystnego oddziaływania wód gruntowych na projektowaną osiedlową sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze nie wystąpi. Ustalone zwierciadło wód podziemnych pierwszej warstwy wodonośnej stabilizuje się lokalnie na głębokości 2,58 m p.p.t., występując na rzędnej 111,6 m n.p.m. Głębokość wykopów budowlanych będzie natomiast wynosiła od ok. 0,9 m do ok. 2,0 m.

5. Zgodność projektu z § 97 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24.06.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych

Osiedlowa sieć ciepłownicza i przyłącza ciepłownicze zostały zaprojektowane w zgodności z § 97 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24.06.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 2022 r., poz. 1518):

- Odnosząc się do ust. 1 ww. paragrafu – osiedlową sieć ciepłowniczą i przyłącza zaprojektowano w pasie drogowym ul. Słupeckiej i Odrzykońskiej w zgodności z przepisami oraz warunkami, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie, a także z uwzględnieniem ochrony drogi i zapewnienia bezpieczeństwa ruchu. Pod jezdniami ul. Słupeckiej i ul. Odrzykońskiej osiedlową sieć ciepłowniczą zaprojektowano częściowo bezwykopowo w rurach osłonowych w istniejącym kanale ciepłowniczym. Takie rozwiązanie zapewnia możliwie maksymalną ochronę drogi i bezpieczeństwa ruchu,

- Odnosząc się do ust. 2 i 3 ww. paragrafu - dopuszcza się usytuowanie podziemnego urządzenia obcego pod jezdnią, częścią pobocza o nawierzchni twardej lub opaską wewnętrzną, na ulicy w trudnych warunkach lub przy przejściu poprzecznym, pod warunkiem usytuowania zwieńczeń studni poza pasem przejazdu kół pojazdów. Warunek ten został spełniony i zwieńczenia studni z kręgów betonowych zostały zaprojektowane poza pasem przejazdu kół pojazdów – studnie zlokalizowano poza pasem drogowym, w podwórku przy ul. Słupeckiej 7,

- Odnosząc się do ust. 4 ww. paragrafu - przedmiotowa osiedlowa sieć ciepłownicza i przyłącza są zaliczane do elementów podziemnych, gdyż w całości znajdują się poniżej terenu istniejącego. Jednocześnie informujemy, że projektowane uzbrojenie nie spowoduje ograniczeń w projektowaniu oraz użytkowaniu części i urządzeń drogi, drogowych budowli ziemnych oraz drogowych obiektów inżynierskich.

6. Zgodność projektu z wymaganiami zawartymi w zarządzeniu Prezydenta m. st. Warszawy nr 1682/2017 z 23 października 2017 r. w sprawie tworzenia na terenie miasta stołecznego Warszawy dostępnej przestrzeni, w tym infrastruktury dla pieszych ze szczególnym uwzględnieniem osób o ograniczonej mobilności i percepcji.

Projektowana osiedlowa sieć ciepłownicza i przyłącza ciepłownicze zostały zaprojektowane w zgodności z wymaganiami zawartymi w zarządzeniu Prezydenta m. st. Warszawy nr 1682/2017 z 23 października 2017 r. w sprawie tworzenia na terenie miasta stołecznego Warszawy dostępnej przestrzeni, w tym infrastruktury dla pieszych ze szczególnym uwzględnieniem osób o ograniczonej mobilności i percepcji. Naruszone w czasie robót budowlanych nawierzchnie ciągów pieszych zostaną odtworzone w sposób zapewniający poruszanie się osób o ograniczonej mobilności i percepcji.

mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka
Jałowicka
 PROJEKTANT
 upr. nr W/1-55/96
 MOIIB nr MA2/IS/1237/01

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

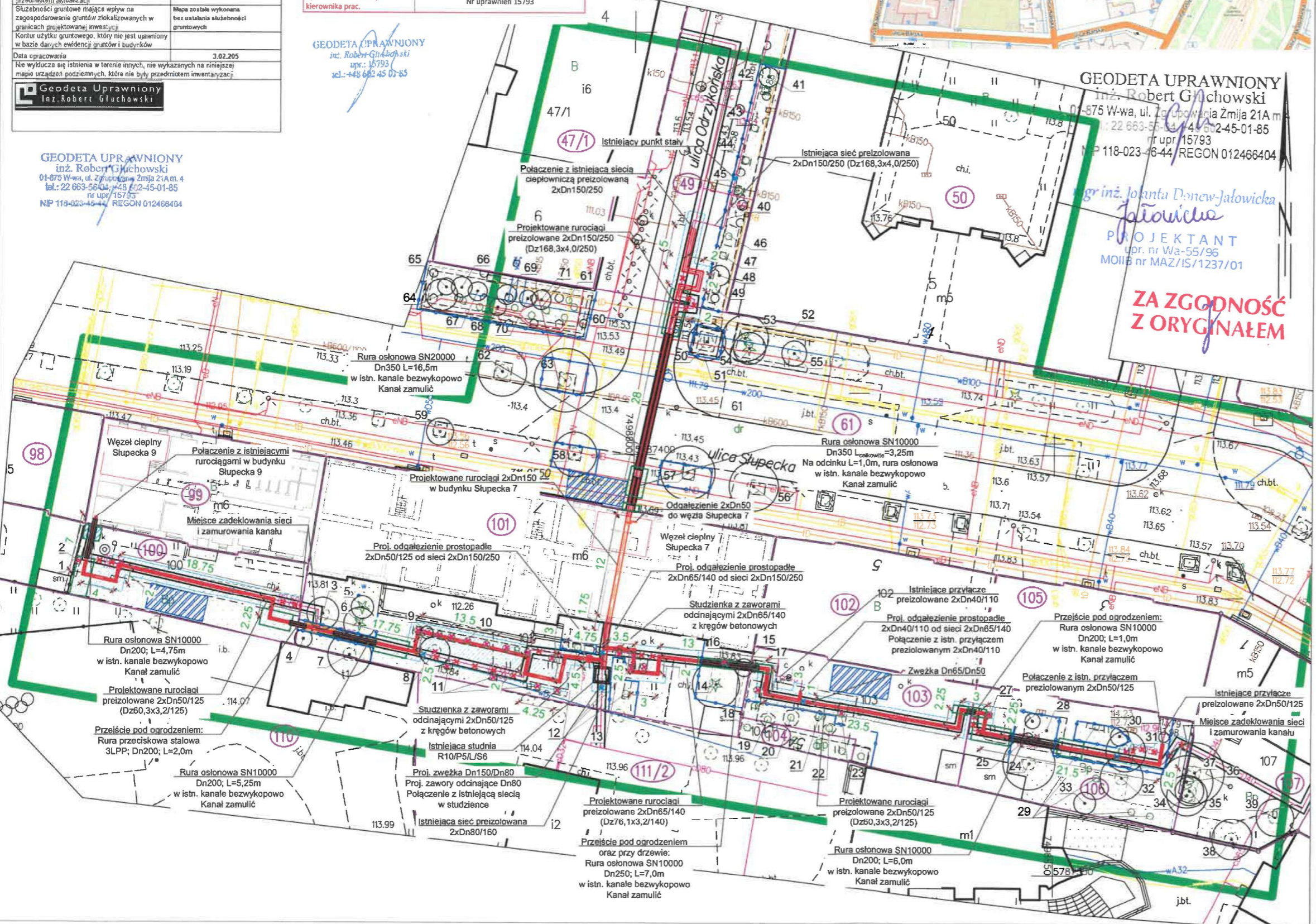
ORIENTACJA

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość		m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146506_8
	nazwa	Dzielnica Ochota
Obręb ewidencyjny	identyfikator	146506_8.0204
	nazwa	2-02-04
Numer działki		61
Skala mapy		1:500
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	PWVG 2000 strefa 7
	wysokości	EVRF 2007
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji		zielony
Służebności gruntowe mające wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		Mapa została wykonana bez ustalenia służebności gruntowych
Kontur użytku gruntowego, który nie jest ujętym w bazie danych ewidencji gruntów i budynków		
Data opracowania		3.02.205
Nie wydłuża się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji		
 Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski		

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pożytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent M. St. Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych	Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski ul. Zgrupowania Żmija 21A m.4 01-475 Warszawa REGON 012466404 NIP 1180234644
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnego zweryfikacji. Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac.	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847 10 luty 2025 r. Inż. Robert Gluchowski Nr uprawnień 15793

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Gluchowski
upr. nr 15793
tel. +48 662 45 01 85

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Gluchowski
01-475 W-wa, ul. Zgrupowania Żmija 21A m.4
tel.: 22 663-5604 / 445 02-45-01-85
nr upr. 15793
NIP 118-023-46-44 / REGON 012466404



PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA
- ZIELEŃ W KOLIZJI - DO USUNIĘCIA
- TYMCZASOWE WYGRODZENIE SOZ
- PROJEKTOWANY EKRAN KORZENIOWY

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT:
PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ
Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wa-55/96	PODPIS: <i>J. Jalowicka</i>	STADIUM PROJ.: PZT
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/08	<i>M. Chociaj</i>	BRANŻA: SANITARNIA
OPRACOWANIE:			SKALA: 1:500
			DATA: 03.2025
			NUMER RYSUNKU: 01

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

II. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

kategoria obiektu budowlanego XXVI
nr jednostki ewidencyjnej 146506_8, Dzielnica Ochota

INWESTOR	VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A. 02-591 WARSZAWA UL. BATOREGO 2		
OBIEKT	<u>Osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9</u> część dz. ew. nr: 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 Dzielnica Ochota		
NAZWA PROJEKTU	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA	PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
BRANŻA	SANITARNA		
FAZA	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY		
Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant:			
mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka</i> <i>J. Donew-Jałowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOIIB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:			
mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/P WOS/06	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Monika Chociaj</i> <i>Monika Chociaj</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/PWOS/06 MOIIB nr MAZ/IS/0089/07

Warszawa, lipiec 2025 r.

II. PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	1
OŚWIADCZENIE	3
1. Zakres opracowania i podstawa opracowania	4
1.1. Materiały wyjściowe	4
2. Trasa rurociągów ciepłowniczych i inne ustalenia.....	4
2.1. Trasa rurociągów ciepłowniczych.....	4
2.2. Wielkości mas ziemnych oraz sposób ich zagospodarowania	5
3. Rozwiązania techniczne	5
3.1. Technologia rurociągów ciepłowniczych.....	5
3.2. Rurociągi	5
3.3. Armatura.....	6
3.4. Średnice i długości rurociągów ciepłowniczych	6
3.5. Posadowienie wysokościowe	7
3.6. Warunki geotechniczne	7
3.7. Sieć prowizoryczna	7
3.8. Sieć do demontażu i unieczynnienia	7
3.9. Kompensacja wydłużeń termicznych	8
3.10. Kolizje	8
3.11. Zielen.....	8
4. Rysunek nr 2 – Profil osiedlowej sieci ciepłowniczej.....	9
5. Rysunek nr 3 – Profil przyłącza ciepłowniczego do bud. Słupecka 3	10
6. Rysunek nr 4 – Profil przyłącza ciepłowniczego do bud. Słupecka 9.....	11
7. Rysunek nr 5 – Profil przyłącza ciepłowniczego do bud. Słupecka 5.....	12
8. Rysunek nr 6 – Plan sieci w budynku przy ul. Słupeckiej 7	13
III. ZAŁĄCZNIKI.....	1

OŚWIADCZENIE

Na podstawie art.34, ust. 3d ustawy – Prawo Budowlane

OŚWIADCZAM, że:

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

Przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. słupeckiej 3, 7 i 9 w warszawie.

część dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 w obrębie 2-02-04;

Dzielnica Ochota

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej

Zespół autorski:

Branża	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektant:				
Sanitarna	mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	07.2025 r.	mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka <i>Jałowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOiB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:				
Sanitarna	mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/P WOS/06	07.2025 r.	mgr inż. Monika Chociaj <i>Chociaj</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/PWOS/06 MOiB nr MAZ/IS/0089/07

1. Zakres opracowania i podstawa opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest projekt przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

Inwestycja obejmuje teren części działek ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04, na terenie Dzielnicy Ochota.

1.1. Materiały wyjściowe

- 1.1. Umowa z Inwestorem;
- 1.2. Mapa sytuacyjno- wysokościowa w skali 1:500;
- 1.3. „Wytyczne wykonania, montażu, odbioru i eksploatacji rurociągów ciepłowniczych preizolowanych” w płaszczu osłonowym (układanych bezpośrednio w gruncie) - Veolia Energia Warszawa S.A.;
- 1.4. Inwentaryzacja stanu istniejącego;
- 1.5. Informacje o istniejącej sieci ciepłowniczej;
- 1.6. Protokół z Narady Koordynacyjnej;
- 1.7. Uzgodnienia branżowe;
- 1.8. Obowiązujące przepisy i normy.

2. Trasa rurociągów ciepłowniczych i inne ustalenia

2.1. Trasa rurociągów ciepłowniczych

Przewiduje się przebudowę i budowę osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami ciepłowniczymi do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

W celu zasilenia projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami należy połączyć się z istniejącą siecią ciepłowniczą preizolowaną 2xDn150/250 zlokalizowaną na działce ew. nr 49 z obr. 2-02-04. Za włączeniem wykonać kompensację rurociągów, następnie rurociągi osiedlowej sieci ciepłowniczej prowadzić przez część działki ew. nr 61 z obr. 2-02-04, do budynku przy ul. Słupeckiej 7. Średnica projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej: 2xDn150/250. Przejście rurociągów pod jezdnią ul. Odrzykońskiej i ul. Słupeckiej wykonać bezwykopowo z wykorzystaniem istniejącego kanału ciepłowniczego. Preizolowane rurociągi ciepłownicze zaprojektowane zostały w istniejącym kanale w rurach ochronnych natomiast sam kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału. Należy zdemontować istniejące rurociągi stalowe oraz podpory ślizgowe w kanale. Projektowane rurociągi ciepłownicze należy umieścić w istniejącym kanale ciepłowniczym w rurach osłonowych. Następnie należy przejść rurociągami przez budynek przy ul. Słupeckiej 7, dokładny plan przejścia rurociągów przez budynek znajduje się na rys. nr 6 „Plan sieci w budynku przy ul. Słupeckiej 7”. W budynku Słupecka 7 rurociągi zostały zaprojektowane po trasie istniejącej sieci ciepłowniczej. Aby nie naruszać konstrukcji budynku, należy przejść przez istniejące otwory w przegrodach budynku.

Po wyjściu rurociągów z budynku, rurociągi 2xDn150/250 należy prowadzić do studzienki R10/P5/L/S6. W studziennicy należy wykonać zwężkę Dn150/Dn80 oraz zawory odcinające 2xDn80, następnie połączyć się z istniejącymi rurociągami. W celu zasilenia w ciepło budynku przy ul. Słupeckiej 3 i 5, należy wykonać odgałęzienie prostopadłe 2xDn65/140 od sieć 2xDn150/250. Za odgałęzieniem wykonać studnię z zaworami odcinającymi 2xDn65/140. Następnie rurociągi osiedlowej sieci ciepłowniczej 2xDn65/140 prowadzić w kierunku budynku przy ul. Słupeckiej 5 2xDn65/140. Istniejące przyłącze ciepłownicze preizolowane do budynku Słupecka 5 (2xDn40/110) należy przyłączyć do projektowanych rurociągów osiedlowej sieci ciepłowniczej. Za odgałęzieniem do budynku Słupecka 5 należy zredukować średnicę 2xDn65/140 do 2xDn50/125, rurociągi prowadzić do istniejącego przyłącza ciepłowniczego 2xDn50/125 do budynku przy ul. Słupeckiej 3, łącząc się z tym przyłączem. W celu zasilenia w ciepło budynku przy ul. Słupeckiej 9, należy wykonać odgałęzienie prostopadłe 2xDn50/125 od sieć 2xDn150/250. Za odgałęzieniem wykonać studnię

z zaworami odcinającymi 2xDn50/125. Następnie rurociągi prowadzić do budynku przy ul. Słupeckiej 9. Na wysokości węzła ciepłowniczego budynku przy ul. Słupeckiej 9 wykonać łuk 90° i wprowadzić rurociągi do budynku w rurze osłonowej. Należy połączyć się z istniejącymi rurociągami w budynku, tuż za ścianą. Zgodnie z notatką dot. zakresu zleconej i opracowywanej dokumentacji z dn. 18.03.2025r., po dokonaniu pomiarów grubości ścianek i przekazaniu ich do analizy przez Dyрекcję Inżynierii podjęto decyzję o pozostawieniu istniejących rurociągów w budynku wraz z zaworami odcinającymi bez przebudowy. Rurociągi w budynku przy ul. Słupeckiej 9 należy zabezpieczyć antykorozyjne oraz zdemontować starą i zamontować nową izolację termiczną rurociągów.

W celu zachowania stabilności konstrukcji ogrodzenia między podwórkami, przejścia projektowanych rurociągów pod ogrodzeniami należy wykonać bezwykopowo - w rurze ochronnej w istniejącym kanale lub przeciskiem. W miejscach przejścia rurociągów metodą bezwykopową wykorzystując istniejący kanał ciepłowniczy, kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału. Na pozostałych odcinkach, projektowane rurociągi należy wykonać wykopem otwartym pozostawiając istniejące dno kanału. Należy zdemontować wierzch kanału, rurociągi zasypać, do odpowiedniej wysokości, piaskiem zgodnie ze sztuką budowlaną. Należy zlikwidować istniejące punkty stałe w kanale w miejscach kolizji z projektowanymi rurociągami preizolowanymi.

2.2. Wielkości mas ziemnych oraz sposób ich zagospodarowania

Budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami nie zmieni dotychczasowego wykorzystania powierzchni terenu.

Ziemia z wykopów zostanie wywożona na bieżąco, bez możliwości jej składowania. Po zakończeniu prac instalacyjnych, masy ziemne zostaną z powrotem wyspane do wykopu. Nadmiar mas ziemnych zostanie wywieziony przez wykonawcę i zagospodarowany w odpowiedni sposób. Głębokość wykopów budowlanych będzie wynosiła od ok. 0,9 m do ok. 2,0 m. Po zakończeniu budowy teren zostanie uporządkowany i przywrócony do stanu sprzed budowy.

Powstałe w czasie prac budowlanych odpady będą zbierane w sposób selektywny i na bieżąco przekazywane uprawnionym podmiotom do odzysku lub unieszkodliwienia. Wszystkie odpady, jakie powstaną na etapie budowy będą magazynowane w odpowiednio przygotowanych miejscach oraz zagospodarowane zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2022 r., poz. 699).

3. Rozwiązania techniczne

3.1. Technologia rurociągów ciepłowniczych

Rurociąg ciepłowniczy opracowano w technologii bezkanałowej preizolowanej, z instalacją sygnalizacji awarii sieci cieplnej. Rury stalowe łączone będą poprzez spawanie, a następnie nałożone zostaną mufy termokurczliwe.

Rury przeznaczone na rurociągi ciepłownicze muszą spełniać zalecenia zawarte w Wymaganiach technicznych dla przewodowych rur stalowych.

Izolacja termiczna rurociągów ciepłowniczych musi spełniać zalecenia zawarte w wymaganiach technicznych dla izolacji termicznych wydana przez Veolia Energia Warszawa S.A.

3.2. Rurociągi

Rurociągi stalowe ze szwem, ze świadectwem odbioru 3.1 według PN-EN 10204:2006 (lub równoważne), poświadczone badaniem jakościowym ZETOM Warszawa.

Grubość ścianki rur zgodna z zaleceniem Veolia Energia Warszawa S.A.

Rurociągi osiedlowej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych wykonać zgodnie z „Wymaganiami technicznymi dla przewodowych rur stalowych przeznaczonych do stosowania w

w.s.c.”. - z rur stalowych ze szwem, wykonane ze stali P235GH wg PN-EN 10217-2:2019-05 (lub równoważne).

- Dn150/250 – Dz168,3x4,0
- Dn65/140 – Dz76,1x3,2
- Dn50/125 – Dz60,3x3,2
- Dn40/110 – Dz48,3x3,2

Rurociągi te przystosowane są do pracy w następujących warunkach:

- ciśnienie robocze do 16 bar
- ciśnienie próbne 24 bar
- maksymalna temperatura robocza - 124°C
- parametry pracy dla $t_z = -20^\circ\text{C}$: 122/60°C

Rurociągi ciepłownicze preizolowane projektuje się z rur o długości 6m. Załamania na trasie i na spadkach realizować można przez odchylenie do 2° na połączeniach mufowych, a pozostałe przez gotowe kolana.

3.3. Armatura

Wymogi dla armatury zastosowanej na projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami:

- zawory odpowietrzające - kulowe spawane, korpus całkowicie spawany, kula i trzpień zaworu ze stali nierdzewnej, spełniające warunki PN16 i temperatury 124°C;
- zawory odcinające preizolowane umieszczone w studni z kręgów betonowych;
- zawory odcinające w węzłach cieplnych - kulowe spawane z kołnierzami od strony węzła, korpus całkowicie spawany, kula i trzpień zaworu ze stali nierdzewnej, spełniające warunki PN16 i temperatury 124°C.

3.4. Średnice i długości rurociągów ciepłowniczych

Projektowane rurociągi ciepłownicze zostaną wykonane z rur stalowych preizolowanych (układane w ziemi), z rur w technologii SPIRO (w pomieszczeniach piwnicznych), a także z rur stalowych czarnych (w węźle cieplnym).

Poniżej zamieszczono ilości każdej ze średnic wyszczególnionych rur.

Osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9:

- rurociągi ciepłownicze preizolowane w gruncie:

- | | | |
|---------------|---|----------|
| • 2xDn150/250 | - | 45,25 m |
| • 2xDn65/140 | - | 32,0 m |
| • 2xDn50/125 | - | 131,75 m |
| • 2xDn40/110 | - | 1,0 m |

- rurociągi ciepłownicze SPIRO w budynku:

- | | | |
|---------------|---|--------|
| • 2xDn150/250 | - | 9,25 m |
|---------------|---|--------|

- rurociągi ciepłownicze stalowe w węźle cieplnym:

- | | | |
|-----------|---|-------|
| • 2xDn150 | - | 6,0 m |
| • 2xDn50 | - | 1,0 m |

Razem	2x	226,25 m
--------------	-----------	-----------------

3.5. Posadowienie wysokościowe

Na rysunku nr 2, 3, 4, 5, 6 pokazano wysokościowy przebieg rurociągów ciepłowniczych. W pomieszczeniu węzła ciepłego budynku przy ul. Słupeckiej 7 przyjęto odpowietrzenie.

Rzędne istniejącej sieci ciepłowniczej przyjęto na podstawie dokumentacji archiwalnej. Po wykonaniu odkrywki należy dokonać weryfikacji wysokościowego posadowienia istniejącej sieci i kolizji i dopasować geometrię projektowanej osiedlowej sieci i przyłączy do warunków rzeczywistych.

3.6. Warunki geotechniczne

Warunki gruntowo-wodne podłoża planowanego przyłącza ciepłowniczego zostały określone przez Pracownię Badań Geotechnicznych GEObud s.c. i przedstawione w dokumencie pt. „Opinia geotechniczna wraz z dokumentacją badań podłoża gruntowego”.

Dokumentację wykonano zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz. U. Nr 463).

W podłożu projektowanej inwestycji, w strefie głębokości do 3,0 m p.p.t., jedynie miejscami stwierdzono obecność zawieszonego poziomu wód podziemnych. Warstwę wodonośną budują słabo wodoprzepuszczalne piaski morenowe. Swobodne zwierciadło wód gruntowych rozpoznano miejscami na głębokości 2,58 m p.p.t., tj. na rzędnej 111,6 m n.p.m. Problem niekorzystnego oddziaływania wód gruntowych na projektowaną inwestycję nie wystąpi. Nie zachodzi konieczność odwadniania wykopów budowlanych oraz odprowadzania wód z wykopów na długości planowanej inwestycji, a także nie jest wymagane pozyskanie odpowiedniego pozwolenia wodno-prawnego.

Zgodnie z klasyfikacją przedstawioną w Rozporządzeniu Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dn. 25 kwietnia 2012 r. w podłożu analizowanego terenu występują proste warunki gruntowe, dzięki czemu planowana przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie została zakwalifikowana do drugiej kategorii geotechnicznej.

3.7. Sieć prowizoryczna

Realizacja inwestycji polegającej na przebudowie i budowie osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie nie wymaga konieczności budowy sieci prowizorycznej. W celu zapewnienia ciągłości dostaw ciepła należy zastosować metodę przełączeń. Oszacowano, że należy wykonać 6 przełączeń, a czas trwania jednego przełączenia wyniesie od 7 do 12 godzin.

3.8. Sieć do demontażu i unieczynnienia

Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami ciepłowniczymi do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie będzie wiązała się z demontażem i unieczynnieniem fragmentów istniejącej sieci ciepłowniczej kanałowej 2xDn150, 2xDn80, 2xDn65 oraz preizolowanej 2xDn50/125.

Do demontażu przeznaczone są odcinki sieci ciepłowniczej kanałowej (rurociągi ciepłownicze wraz z kanałem) podlegającej przebudowie w miejscach kolidujących z projektowanymi rurociągami ciepłowniczymi oraz w pasie frontu robót. Odcinki sieci kanałowej poza pasem frontu robót przeznaczone są do pozostawienia i unieczynnienia. Należy zlikwidować istniejące punkty stałe w kanale w miejscach kolizji z projektowanymi rurociągami preizolowanymi. Na odcinkach, gdzie osiedlowa sieć ciepłownicza i przyłącza będą wykonywane wykopem otwartym po trasie istniejących rurociągów, należy zdemontować wierzch kanału, pozostawiając istniejące dno kanału.

W miejscu bezwykopowego przejścia rurociągów z wykorzystaniem istniejącego kanału ciepłowniczego, końce kanału należy przemurować ceglami, zaizolować przeciwwilgociowo w postaci podkładu gruntującego i 2 warstwy lepiku lub masy asfaltowo-gumowej. Spoiny między elementami obudowy kanału dodatkowo izolować paskiem papy o szerokości 20 cm. Kanał należy zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału. Należy zdemontować istniejące rurociągi stalowe oraz podpory ślizgowe w kanale.

Sieć do demontażu:

Średnica	Długość [m]
2xDn150	7,5
2xDn65	145,5

Izolacja termiczna do demontażu:

Średnica	Długość [m]
2xDn65	15,0

Zdemontowaną izolację termiczną należy zastąpić nową izolacją dla średnicy rurociągów.

W przypadku demontażu izolacji zawierającej azbest prace demontażowe należy prowadzić ze szczególną ostrożnością, zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z materiałami niebezpiecznymi i przez przeszkolonych pracowników.

3.9. Kompensacja wydłużeń termicznych

Kompensację wydłużeń termicznych rurociągów ciepłowniczych zaprojektowano w układzie samokompensacji. Na załamaniu sieci ciepłowniczej preizolowanej wykonane będą strefy kompensacyjne polegające na owinięciu płaszcza z rury preizolowanej warstwą pianki poliuretanowej.

3.10. Kolizje

Roboty ziemne rozpocząć po szczegółowym zapoznaniu się z całością dokumentacji, w tym z informacjami o istniejącym uzbrojeniu, zawartymi w niniejszej dokumentacji technicznej.

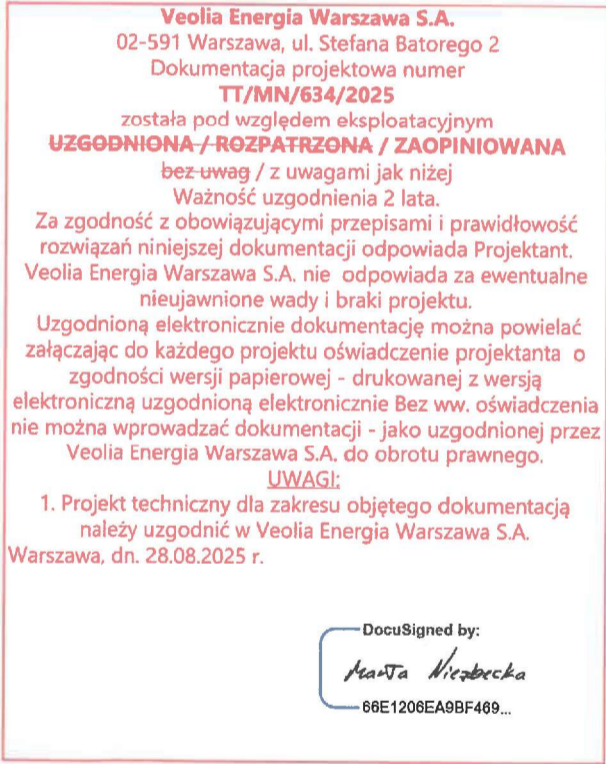
Należy pamiętać, że usytuowanie istniejącego uzbrojenia podziemnego oparte są na niepełnych danych archiwalnych i nie wyklucza się istnienia uzbrojenia terenu nie zgłoszonego do inwentaryzacji. W związku z tym, prace ziemne należy wykonywać ręcznie z zachowaniem ostrożności zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

3.11. Zielen

Zielen znajdującą się w zasięgu inwestycji zabezpieczyć zgodnie z projektem gospodarki zielenią. Znajdują się tam szczegółowe wytyczne odnośnie sposobu wyгородzenia oraz zabezpieczenia adaptowanej zieleni. W zasięgu koron drzew prace ziemne należy wykonywać ręcznie, bez uszkodzania korzeni.

Drzewa znajdujące się w zasięgu inwestycji zabezpieczyć zgodnie z projektem gospodarki zielenią. W miejscach kolizji z istniejącą zielenią należy zielen usunąć zgodnie z projektem gospodarki zielenią.

W przypadku ingerencji w system korzeniowy drzew należy chronić korzenie grubsze niż 2 cm, np. poprzez pokrycie ściany wykopu warstwą torfu ogrodniczego i folią perforowaną lub jutą. W czasie prac nie należy dopuszczać do przesuszenia warstwy zabezpieczającej korzenie. Uszkodzone korzenie należy oczyścić, a rany zabezpieczyć środkiem impregnującym. W miejscach dużego zbliżenia się projektowanej sieci do istniejącej zieleni, sieć cieplną należy układać metodą przecisku.



mgr inż. Jolanta Donew-Jatowicka
Jatowicka
PROJEKTANT
upr. nr Wg-55/96
MOIIB nr MAZ/IS/1237/01

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYŃ +48 601 850 859, +48 501 089 222 j.jalowicka@wp.pl, projektowanie.jdj@gmail.com			
TEMAT:			
PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. ŚLŲPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT:	NR UPRAWNIENI:	PODPIS:	
MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	Wa-55/96		STADIUM PROJ.:
			PAB
SPRAWDZAJĄCY:	MAZ/D494/PWOS/06		BRANŻA:
MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ			SANITARNIA
OPRACOWANIE:			SKALA:
			1:100/1:250
			DATA:
			07.2025
TYTUŁ RYSUNKU:			NUMER RYSUNKU:
PROFIL OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ			02


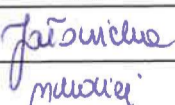


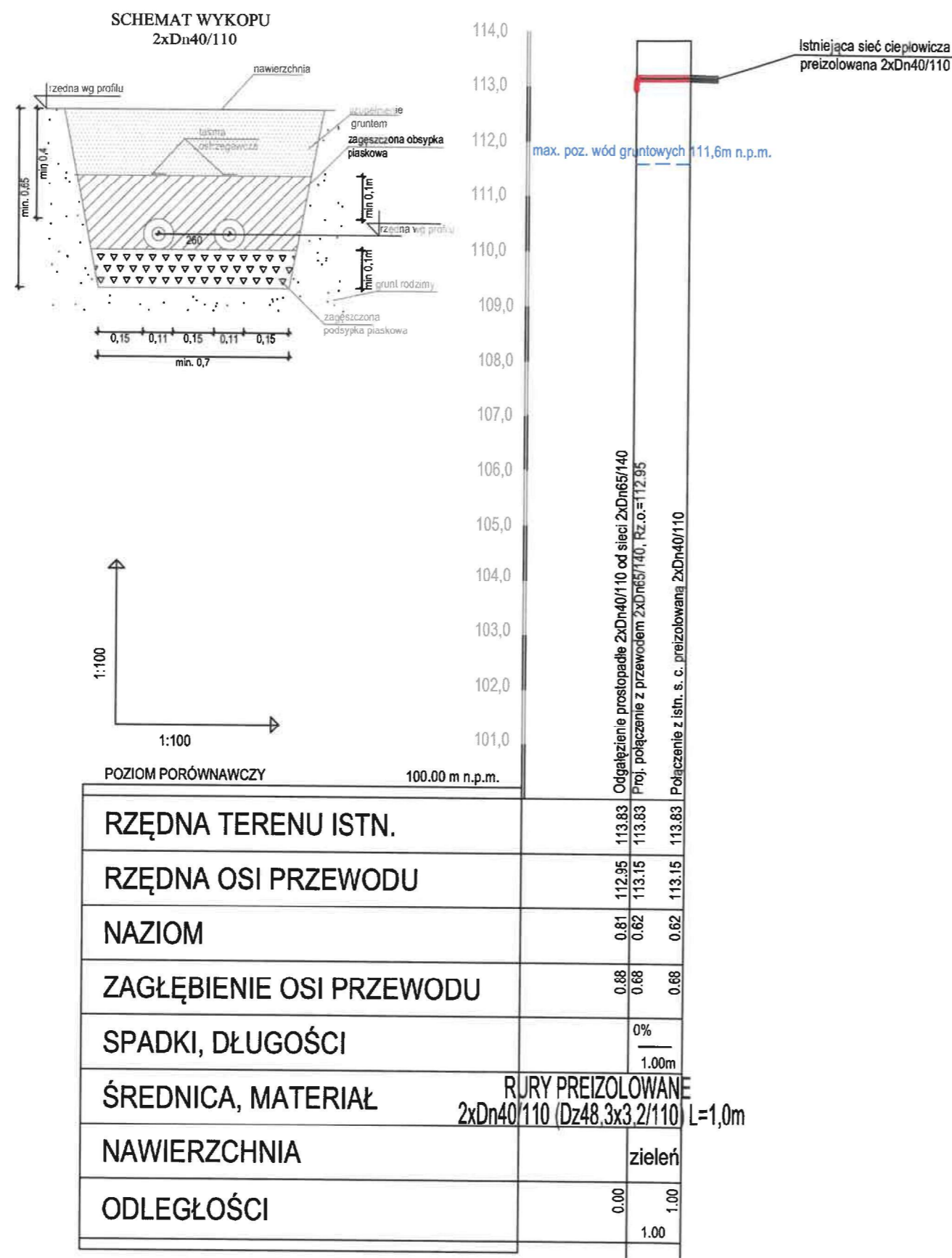
wg rys. nr 05

03



Rurociągi ciepłownicze powyżej poziomu wód gruntowych

		GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZCZYCE +48 601 850 859, +48 501 089 222 j.jalowicka@wp.pl, projektowanie.jdj@gmail.com	
TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA		NR UPRAWNIENI: Wa-55/96	PODPIS: 
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ		MAZ/0494/PWOS/06	STADIUM PROJ.: PAB
OPRAWOWANIE:			BRANŻA: SANITARNA
			SKALA: 1:100/1:50
			DATA: 07.2024
TYTUŁ RYSUNKU:		PROFIL PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZEGO DO BUD. SŁUPECKA 9	
		04	



ODGAŁĘZIENIE PROSTOPADŁE 2xDn40/110
OD SIECI 2xDn65/140

ISTN. RUROCIĄGI
PREIZOLOWANE 2xDn40/110

UWAGI:

Prace ziemne należy rozpocząć od sprawdzenia faktycznego posadowienia kolizji podziemnych.

Należy pamiętać, że istniejące uzbrojenie podziemne i jego wysokościowe posadowienie oparte jest na niepełnych danych archiwalnych przedsiębiorstw branżowych i roboty ziemne należy prowadzić ze szczególną ostrożnością.

W przypadku braku danych na temat rzędnych istniejącego uzbrojenia podziemnego przyjęto zagłębienie normatywne.

W miejscu skrzyżowań i zbliżeń do istniejącego uzbrojenia prace ziemne wykonywać ręcznie z zachowaniem ostrożności, zgodnie z obowiązującymi normami.

Rzędne i lokalizacja istniejących przewodów sieci ciepłowniczej zostały przyjęte orientacyjnie, na podstawie danych archiwalnych lub wizji lokalnej. Włączenie w istniejące przewody należy dostosować do stanu istniejącego. Przy znacznych różnicach należy skontaktować się z Veolia Energia Warszawa S.A. i biurem projektowym.

Rurociągi ciepłownicze powyżej poziomu wód gruntowych.

JDJ		GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN +48 601 850 859, +48 501 089 222 j.jalowicka@wp.pl, projektowanie.jdj@gmail.com	
TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wa-55/96	PODPIS: <i>J. Jalowicka</i>	STADIUM PROJ.: PAB
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06	<i>monika</i>	BRANŻA: SANITARNA
OPRACOWANIE:			SKALA: 1:100/1:100 DATA: 07.2025 NUMER RYSUNKU:
TYTUŁ RYSUNKU: PROFIL PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZEGO DO BUD. SŁUPECKA 5			05

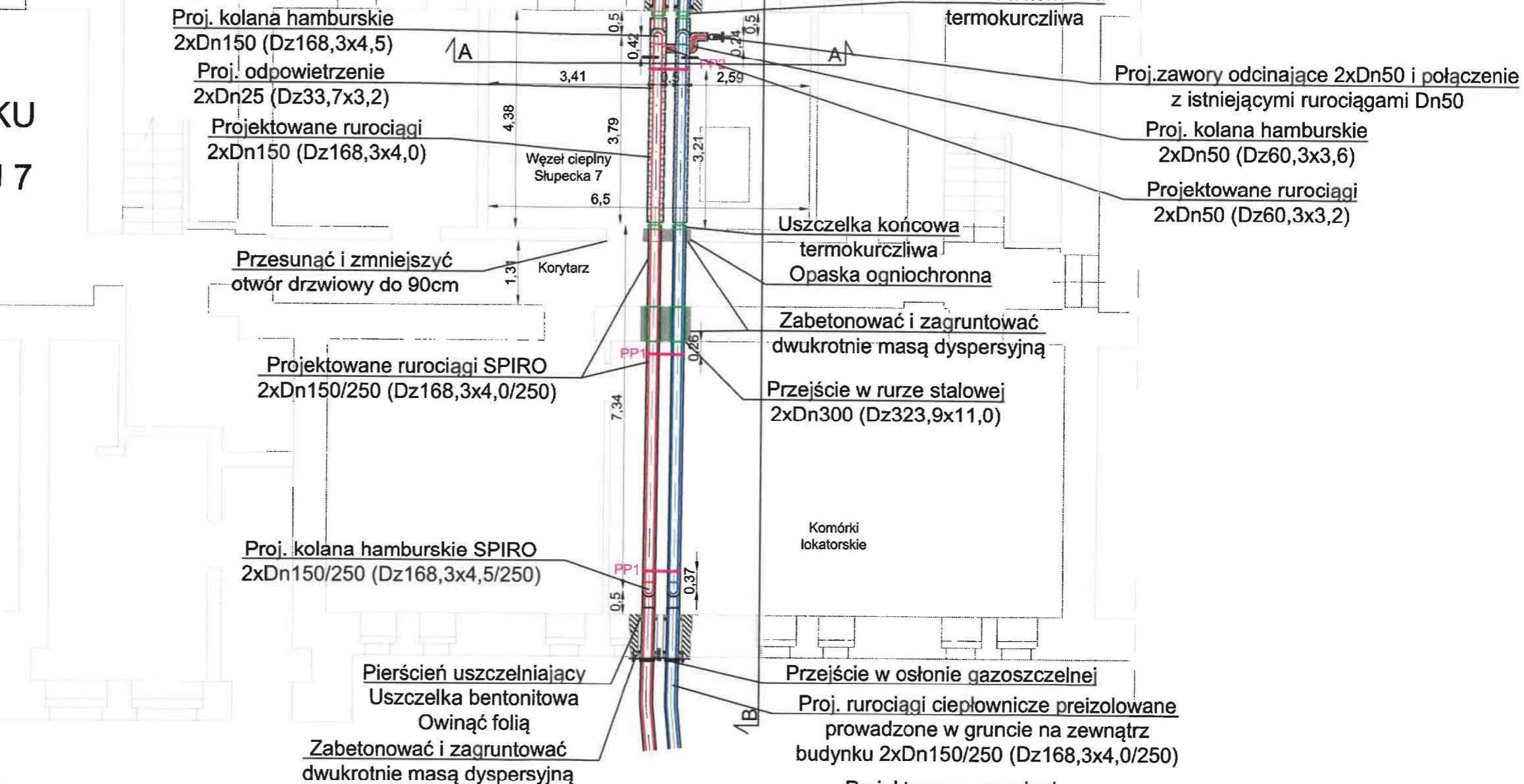
PLAN SIECI W BUDYNKU PRZY UL. SŁUPECKIEJ 7

Proj. rurociągi ciepłownicze preizolowane
prowadzone w gruncie na zewnątrz
budynku 2xDn150/250 (Dz168,3x4,0/250)
Przejście w osłonie gazoszczelnej
Zabetonować i zagruntować
dwukrotnie masą dyspersyjną
Pierścień uszczelniający
Uszczelka bentonitowa
Owinąć folią

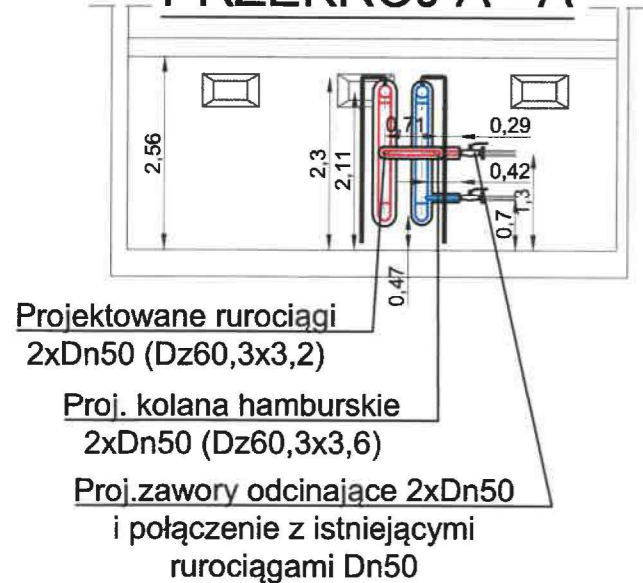
RZUT

UWAGI:

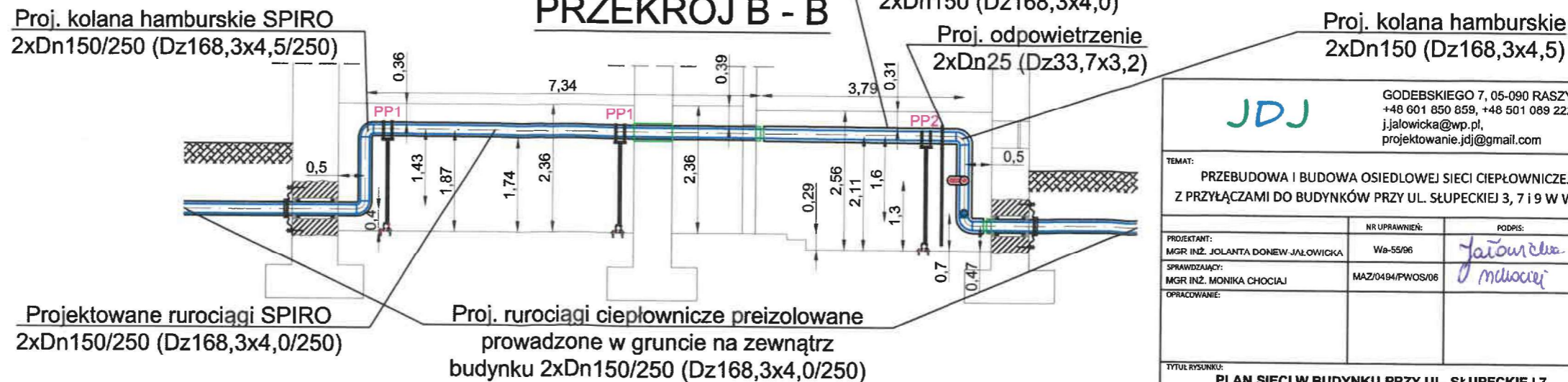
- Rurociągi stalowe w węzłach cieplnych owinać izolacją z wełny mineralnej o grubości zgodnie z normą PN-B-02421:2000
- * dla średnicy Dn50: 50 mm (zasilenie), 35 mm (powrót)
- * dla średnicy Dn150: 75 mm (zasilenie), 55 mm (powrót)
- Wszystkie wymiary podane w metrach
- Umożliwić dostęp do rurociągów w celach eksploatacyjnych



PRZEKRÓJ A - A



PRZEKRÓJ B - B



JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl,
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wb-55/96	PODPIS: <i>Jalowicka</i>	STADIUM PROJ.: PAB
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06	<i>mluciej</i>	BRANŻA: SANITARNA
OPRACOWANIE:			SKALA: 1:100
			DATA: 07.2025
TYTUŁ RYSUNKU: PLAN SIECI W BUDYNKU PRZY UL. SŁUPECKIEJ 7			NUMER RYSUNKU: 06

III. ZAŁĄCZNIKI

kategoria obiektu budowlanego XXVI
nr jednostki ewidencyjnej 146506_8, Dzielnica Ochota

INWESTOR	VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A. 02-591 WARSZAWA UL. BATOREGO 2		
OBIEKT	<u>Osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9</u> część dz. ew. nr: 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 Dzielnica Ochota		
NAZWA PROJEKTU	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU I ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDŁOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA	PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDŁOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 i 9 W WARSZAWIE		
BRANŻA	SANITARNA		
FAZA	ZAŁĄCZNIKI		
Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant:			
mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka</i> <i>Jałowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOiB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:			
mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/P WOS/06	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Monika Chociaj</i> <i>Chociaj</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/P WOS/06

Warszawa, lipiec 2025 r.

1. Informacje o istniejącej sieci ciepłowniczej.....	3
2. Informacja o zapotrzebowaniu na ciepło dla węzłów cieplnych.....	6
3. Uzgodnienie trasy z Veolia z dnia 07.05.2025 r.	7
4. Protokół z Narady Koordynacyjnej z dnia 21.05.2025 r.....	12
5. Inwentaryzacja MPWiK.....	15
6. Inwentaryzacja Netia.....	19
7. Inwentaryzacja Orange	21
8. Inwentaryzacja PSG	22
9. Inwentaryzacja Stoen	24
10. Inwentaryzacja ZDM oświetlenie	25
11. Inwentaryzacja ZDM sygnalizacja świetlna	27
12. Status konserwatorski BSKZ	28
13. Status konserwatorski MWKZ.....	29
14. Zgoda MPWiK na zbliżenie do hydrantu.....	30
15. Warunki poboru i zrzutu wód MPWiK.....	31
16. Zgoda właścicielska Wspólnoty Mieszkaniowej Słupecka 9.....	33
17. Uzgodnienie z Regionalnym Centrum Informatyki Warszawa	36
18. Opinia Wydziału Ochrony Środowiska dla Dz. Ochota	37
19. Decyzja lokalizacyjna nr 19/2025 WIR dla Dz. Ochota	40
20. Uzgodnienie PZT i PAB z zarządcą drogi – WIR dla Dz. Ochota	44
21. Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na budowie.....	46
22. Oświadczenie projektanta o zgodności z wersją uzgodnioną elektronicznie.....	51

Veolia Energia Warszawa S.A.	FORMULARZ: HSO.05-INS.VWAW.01-10 INFORMACJA O OBIEKCIE – SIEĆ CIEPŁOWNICZA	DATA OPRACOWANIA: 2021/05/21
		DATA AKTUALIZACJI: 2024-01-22

Nr zlecenia: VWAW/EEE/25/2500340

Warszawa, dnia 20.01.2025

INFORMACJA O OBIEKCIE – SIEĆ CIEPŁOWNICZA**Odcinki sieci w rejonie ul. Słupeckiej:****od bud. Słupecka 4****do bud. Słupecka 3, 9, Grójecka 38**

Technologia: kanałowa/preizolowana Dn: wg załączników Rok budowy: wg załączników

Własność: VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.

Profil /Rzędne sieci: skany z projektu technicznego sieci ciepłowniczej

Instalacja alarmowa Brandes: skany z projektu technicznego sieci ciepłowniczej

Schemat komory: nie dotyczy

Uwagi:

1. Prace w pobliżu sieci ciepłej własnej VWAW S.A. wykonywać pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A. W tym celu należy złożyć Zlecenie Usługi pełnienia nadzoru do Kancelarii VWAW S.A., osobiście przy ul. Batorego 2 lub wysłać na adres email: veoliawarszawa@veolia.com
2. Przed przystąpieniem do projektowania instalacji alarmowej Brandes, szczegóły dotyczące rozwiązań technicznych takich jak: przebieg, stan sieci, punkt pomiarowy lub inne rozwiązania, należy uzgodnić z Działem Detekcji Ubytków: detekcja.ubytkow.pl.vwaw@veolia.com, tel. 519 336 342, 722 053 162.
3. Ponadto uprzejmie informujemy, że nie posiadamy w naszym archiwum profilu dotyczącego sieci rozdzielczej preizolowanej na terenie kościelnym przy ul. Grójeckiej 38. Sieć ta jest na majątku Veolia Energia Warszawa S.A. W celu dokonania oceny i pomiarów, a także określenia przybliżonych rzędnych dla sieci ciepłowniczej w miejscu włączenia, istnieje możliwość wykonania odkrywek. W przypadku podjęcia decyzji o skorzystaniu z tej metody, należy skontaktować się z Veolia Energia Warszawa S.A., ul. Batorego 2, tel. 22 658 58 58, gdyż wszystkie prace w rejonie sieci ciepłowniczej będącej na majątku Veolia Energia Warszawa S.A. muszą być prowadzone pod naszym nadzorem.
4. Wzdłuż przyłącza do bud. Słupecka 5 wybudowana została kanalizacja teletechniczna.

Cel wydania informacji:

Wydanie na wniosek Klienta.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Veolia Energia Warszawa S.A.	FORMULARZ: HSO.05-INS.VWAW.01-10 INFORMACJA O OBIEKCIE – SIĘĆ CIEPŁOWNICZA	DATA OPRACOWANIA: 2021/05/21 DATA AKTUALIZACJI: 2024-01-22
---------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

Zleceniodawca:

JDJ Jolanta Donew-Jałowicka, ul. Godebskiego 7, 05-090 Raszyn

DocuSigned by:
Dominik Truhan
849344B7D342432
Sporządził

DocuSigned by:
Agnieszka Łazpińska
3D7CA9BF01C84C8
Kierownik Działu Ewidencji

W załączeniu:

- 1) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 40 do bud. Słupecka 5 (2006 r.): szt. 1
- 2) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 150 w ul. Odrzykońskiej (2000 r.) wraz ze schematami Brandes i ich późniejszymi korektami: szt. 1
- 3) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. kanałowej 2xDn 150, 2xDn 80, 2xDn 65 do bud. Grójecka 36 (1976 r.): szt. 1
- 4) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego s.c. preizolowanej 2xDn 65, 2xDn 80, 2xDn 50 w rejonie bud. Grójecka 38 (1998 r.): szt. 1
- 5) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. kanałowej 2xDn 65 do bud. Słupecka 9 (1986 r.): szt. 1
- 6) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. preizolowanej 2xDn 50 do bud. Słupecka 3 (2013 r.): szt. 1
- 7) Kopia mapy sytuacyjnej, schematu montażowego, profilu s.c. kanałowej rozdzielczej 2xDn 150 z przyłączem do bud. Słupecka 7 (1976 r.): szt. 1
- 8) Inne dokumenty – mapa GIS: szt. 1

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Nazwa jednostki/działu
Veolia Energia Warszawa S.A.
ul. Stefana Batorego 2
02-591 Warszawa

Jolanta Donew - Jałowicka
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Wydział Eksploatacji
Dział Ewidencji
tel. 508 038 592
e-mail: stefan.kwakowicz@veolia.com

Warszawa, 06.02.2025

Dot. VWAW/EEE/2500340

Dotyczy: Informacji o zapotrzebowaniu na ciepło dla węzłów ciepłych.

W odpowiedzi na Państwa zlecenie z dnia 16.01.2025r., podajemy poniżej zapotrzebowanie ciepłe dla n/w budynków ze stanem na dzień 06.02.2025r.

Adres	Nco[kW]	N _{inne} [kW]	Ncw _{max} [kW]	Ncw _{sr} [kW]	Nct [kW]	Zamówiona moc ciepła Nzw [kW]
Słupecka 1	15,5	-	-	-	-	15,5
Słupecka 3	170,0	-	89,0	27,0	-	197,0
Słupecka 4	569,0	-	165,0	63,0	-	632,0
Słupecka 5	99,3	-	81,0	24,0	-	123,3
Słupecka 7	250,0	-	136,0	37,0	-	287,0
Słupecka 9	275,0	-	252,0	50,8	-	325,8
Grójecka 36	140,0	-	53,0	14,0	-	154,0
Grójecka 38	143,0	-	53,0	14,0	-	157,0

DocuSigned by:

Agnieszka Łuppińska

3D7CA9BF01C94C9...

Veolia Energia Warszawa S.A.
ul. Stefana Batorego 2 02-591 Warszawa
Kapitał zakładowy 562 691,298 00 zł wpłacony w całości | NIP 525-000-56-56 | REGON 015314764 | KRS 0000146143
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Konto: 14 1940 1210 0103 5173 0010 0000
tel. +48 22 658 58 58, e-mail: vew.bok@veolia.com
www.energiadlawarszawy.pl
www.veolia.pl

Polityka prywatności udostępniona jest pod adresem: www.energiadlawarszawy.pl lub w siedzibie Veolia Energia Warszawa S.A.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Warszawa, dn. 07.05.2025 r.

NOTATKA UZGADNIAJĄCA

Dotycząca wykonania następującej dokumentacji projektowej:

„Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie”

W ustaleniach wzięły udział następujące osoby:

1. Przedstawiciel Działu Technicznego – Pani Dorota Wojakowska
2. Przedstawiciel Działu Przygotowania Inwestycji – Pan Adam Kasprzak
3. Projektant - Jolanta Donew-Jałowicka

Ustalenia dotyczące przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami:

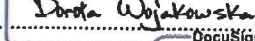


1. Biuro projektowe JDJ przedstawiło do akceptacji trasę osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie,
2. Dokładną trasę projektowanych rurociągów preizolowanych przedstawia załączony do niniejszej notatki rys. nr 1 „Projekt zagospodarowania terenu” – załącznik nr 1,
3. Miejsce włączenia: sieć ciepłownicza preizolowana 2xDn150/250 w ulicy Odrzykońskiej,
4. Średnica projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej: 2xDn150/250,
5. Średnica projektowanego przyłącza ciepłego w kierunku budynku Słupecka 9: 2xDn50/125,
6. Średnica projektowanej osiedlowej sieci ciepłowniczej w kierunku budynku Słupecka 5: 2xDn65/140,
7. Istniejące przyłącze ciepłownicze preizolowane do budynku Słupecka 5 (2xDn40/110) należy przyłączyć do projektowanych rurociągów osiedlowej sieci ciepłowniczej,
8. Za odgałęzieniem do budynku Słupecka 5 należy zredukować średnicę 2xDn65/140 do 2xDn50/125, rurociągi prowadzić do istniejącego przyłącza s.c. 2xDN50 do budynku Słupecka 3 łącząc się z tym przyłączem s.c.,
9. W celu zachowania stabilności konstrukcji ogrodzenia między podwórkami, przejścia projektowanych rurociągów pod ogrodzeniami należy wykonać bezwykopowo - w rurze ochronnej w istniejącym kanale lub przeciskiem,
10. Dokładną trasę projektowanych rurociągów w budynku Słupecka 7 przedstawia załączony do niniejszej notatki rys. nr „Plan sieci w budynku przy ul. Słupeckiej 7” – załącznik nr 2,
11. W budynku Słupecka 7 rurociągi zostały zaprojektowane po trasie istniejącej sieci ciepłowniczej. Aby nie naruszać konstrukcji budynku, należy przejść przez istniejące otwory w przegrodach budynku,
12. Zgodnie z informacją od Administratora, w budynku Słupecka 7 znajduje się strop Kleina oparty na belkach stalowych dwuteowych. Ze względu na konstrukcję stropu, podpory rurociągów 2xDn150 należy mocować do podłoża. Lokalizację podpór przedstawia załączony do niniejszej notatki rys. nr „Plan sieci w budynku przy ul. Słupeckiej 7” – załącznik nr 2,
13. Przed złożeniem do uzgodnienia dokumentacji technicznej należy uzyskać i przedstawić pisemną zgodę właściciela budynku oraz komórki lokatorskiej, przez którą przechodzi projektowana sieć, na lokalizację zaprojektowanych podpór o których mowa w pkt. 12.
14. W przypadku braku możliwości wykonania zaproponowanego w pkt. 12 rozwiązania należy przewidzieć rozwiązanie alternatywne / równoważne zapewniające prawidłową pracę rurociągu.
15. Rezygnuje się z wykonania punktu stałego na odgałęzieniu przyłącza s.c. 2xDn50 w budynku przy ul. Słupeckiej 7. Lokalizacja istniejących zaworów odcinających 2xDn50 na makiecie węzła skutkuje brakiem miejsca na wykonanie punktu stałego,
16. Trasa przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami została zaprojektowana możliwie jak najbardziej po trasie istniejącej sieci ciepłowniczej kanałowej. Zaprojektowane zmiany trasy s.c. wynikają z warunków wytrzymałościowych oraz ochrony istniejącej zieleni.
17. Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami zakłada brak konieczności budowy sieci prowizorycznej. W celu zapewnienia ciągłości dostaw ciepła należy zastosować metodę przełączeń,
18. Przejście sieci ciepłowniczej pod ulicą Słupecką wykonane zostanie metodą bezwykopową z wykorzystaniem istniejącego kanału ciepłowniczego. Preizolowane rurociągi ciepłownicze prowadzone zostaną w istniejącym kanale w rurach ochronnych natomiast sam kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału,
19. Należy zdemontować istniejące rurociągi stalowe oraz podpory ślizgowe w kanale. Projektowane rurociągi ciepłownicze należy umieścić w istniejącym kanale ciepłowniczym w rurach osłonowych,
20. W ulicy Odrzykońskiej, w zbliżeniu do istniejącego kanału ciepłowniczego, znajduje się hydrant. W tym miejscu należy wykonać przejście bezwykopowe - sieć ciepłownicza prowadzona zostanie w istniejącym kanale w rurach ochronnych natomiast sam kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału,

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

21. Pozostałe miejsca przejścia rurociągów metodą bezwykopową wykorzystując istniejący kanał ciepłowniczy lub przeciskiem zostały pokazane na załączonym do notatki rys. nr 1 „Projekt zagospodarowania terenu”,
22. W miejscach przejścia rurociągów metodą bezwykopową wykorzystując istniejący kanał ciepłowniczy, kanał należy przemurować i zamulić odpowiednią mieszanką zapobiegającą zapadaniu się konstrukcji kanału,
23. Na pozostałych odcinkach, projektowane rurociągi należy wykonać wykopem otwartym pozostawiając istniejące dno kanału. Należy zdemontować wierzch kanału, rurociągi zasypać, do odpowiedniej wysokości, piaskiem zgodnie ze sztuką budowlaną ~~gruntem~~,
24. Należy zlikwidować istniejące punkty stałe w kanale w miejscach kolizji z projektowanymi rurociągami preizolowanymi,
25. Istniejąca studzienka R10/P5/L/S6 pozostaje bez zmian. W studzience należy wykonać zwężkę Dn150/Dn80 oraz zawory odcinające 2xDn80, następnie połączyć się z istniejącymi rurociągami w studzience,
26. Ze względu na konieczność ochrony drzewa o nr inwent. 14 (cis pospolity), rurociągi przy budynku Słupecka 7 zostały zaprojektowane w istniejącym kanale ciepłowniczym. Znacznie ograniczy to ingerencję w korzenie drzewa. Dzięki prowadzeniu sieci w istniejącym kanale, można przejść bezwykopowo pod płotem pomiędzy dz. ew. nr 101 a dz. ew. nr 102 z obr. 2-02-04. Nie ma możliwości wykonania całego odcinka w rurze osłonowej w istniejącym kanale ze względu na lokalizację na istniejącej sieci kanałowej punktu stałego. W omawianym miejscu występuje zbliżenie rurociągów do budynku na 1,4m,
27. Demontaż istniejących rurociągów kanałowych należy wykonać po trasie przebudowywanej sieci ciepłowniczej oraz w pasie frontu robót. Odcinki sieci kanałowej poza pasem frontu robót do pozostawienia i unieczynnienia według projektu technicznego - należy pozyskać pisemną decyzję właściciela nieruchomości w sprawie demontażu lub pozostawienia i unieczynnienia odcinków, nieczynnego po przebudowie, kanału ciepłowniczego np. z uwagi na istniejącą zielen. Sieć do demontażu pokazano na rys. nr 1 „Projekt zagospodarowania terenu”;
28. Dn. 16.04.2025r. otrzymano mailowo wstępną akceptację prowadzenia rurociągów od Spółdzielni Mieszkaniowej „Osiedle Słoneczne” dot. terenu przy budynku Słupecka 7, dz. ew. nr 101 z obr. 2-02-04,
29. Pozostałe ustalenia zgodnie z załączoną notatką z dnia 18.03.2025 r. – załącznik nr 3,
30. Przedstawiciele Veolia Energia Warszawa akceptują przedstawione rozwiązanie.

Na tym notatkę zakończono i podpisano:

Załączniki:

1.  DocuSigned by:
07-05-2025 05:00:25 EDS93487...
2.  DocuSigned by:
B831064F6151456...
3. 
4.

- 1) Rysunek PZT,
- 2) Plan sieci w budynku Słupecka 7,
- 3) Notatka z dn. 18.03.2025 r.

**ZAWZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość		m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146506_II
	nazwa	Dzielnica Ochota
Obszar ewidencyjny	identyfikator	146506_8.0204
	nazwa	2.02.04
Numer działki		61
Skala mapy		1:500
Nazwa układu		prostokątnych płaskich
współrzędnych		wysokości
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji		PUWG 2000 strefa 7 EVRF 2007 zielony
Służebności gruntowe mające wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		Mapa została wykonana bez ustalania służebności gruntowych
Kontur użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków		
Data opracowania		3.02.205
Nie wydrukuje się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji.		
 Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski		

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Wykonawca prac geodezyjnych	Prezydent M. St. Warszawy
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski ul. Zgrupowania Śmiały 21a m.4 01-675 Warszawa REGON 012466404 NIP 1180214644
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847 10 lutego 2025 r. Inż. Robert Gluchowski Nr uprawnień 15793

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
ul. Zgrupowania Śmiały 21a m.4
01-675 Warszawa
NIP 118-021-46-44 REGON 012466404

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
ul. Zgrupowania Śmiały 21a m.4
01-675 Warszawa
NIP 118-021-46-44 REGON 012466404

Uzgodnienie numer TT/DW/232/2025

Veolia Energia Warszawa S.A.

02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2

- Dział Techniczny i Standaryzacji akceptuje trasę sieci ciepłowniczej z uwagami:
1. Zmiana PZT wymaga ponownego uzgodnienia trasy s.c.
 2. Na etapie projektowania należy przewidzieć prawidłowe odwodnienie i odpowietrzenie sieci. W przypadku konieczności zaprojektowania studni nie uwzględnionych na niniejszym uzgodnieniu należy złożyć do akceptacji trasę s.c. z ich uwzględnieniem.
 3. Przed przystąpieniem do projektowania instalacji alarmowej Brandes, szczegóły dotyczące rozwiązań technicznych takich jak: przebieg, stan sieci, punkt pomiarowy lub inne rozwiązania, należy uzgodnić z Działem Detekcji Ubytków: detekcja.ubytkow.pl.vwaw@veolia.com
 4. Po wejściu przyłącza s.c. do węzła zapewnić właściwą kompensację rurociągów
 5. Nie robić nasadzeń drzew w odległości bliższej od sieci ciepłowniczej niż zasięg korony dorosłego drzewa.
 6. Nad siecią ciepłowniczą nie organizować ogródków lokatorskich lub tarasów. Nie dotyczy uzgodnionej trasy s.c. w rurach ochronnych.
 7. Szczegółowe rozwiązania techniczne będą opiniowane na etapie weryfikacji dokumentacji projektowej.
 8. Uzgodnienie ważne z dołączoną Notatką z dnia 07.05.2025
- Uzgodnienie dotyczy wyłącznie trasy sieci ciepłowniczej.
- Niniejsze uzgodnienie nie jest podstawą do uzyskania pozwolenia na budowę / zgłoszenia robót - tym celu należy złożyć do uzgodnienia dokumentację techniczną zgodnie z aktualnymi na dzień złożenia do uzgodnienia wymaganiami i wytycznymi Veolia Energia Warszawa S.A.
- Ważność uzgodnienia 2 lata.
- Warszawa, dn. 07.05.2025 r.

Veolia Energia Warszawa S.A.
Sytuowanie trasy projektowanej sieci ciepłowniczej należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej w Biurze Geodezji i Katastru

Wszelkie prace na sieci ciepłowniczej wymagające wstrzymania dostawy ciepła mogą być realizowane tylko w okresie od 1 maja do 31 sierpnia i muszą być uzgodnione z Działem Dyspozycji Mocy

DocuSigned by:
Dorota Wojcikowska
55ACC8FDE093487...

PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY ŚLĄPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- ZIELEŃ DO USUNIĘCIA

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl
projektowanie.jdj@gmail.com

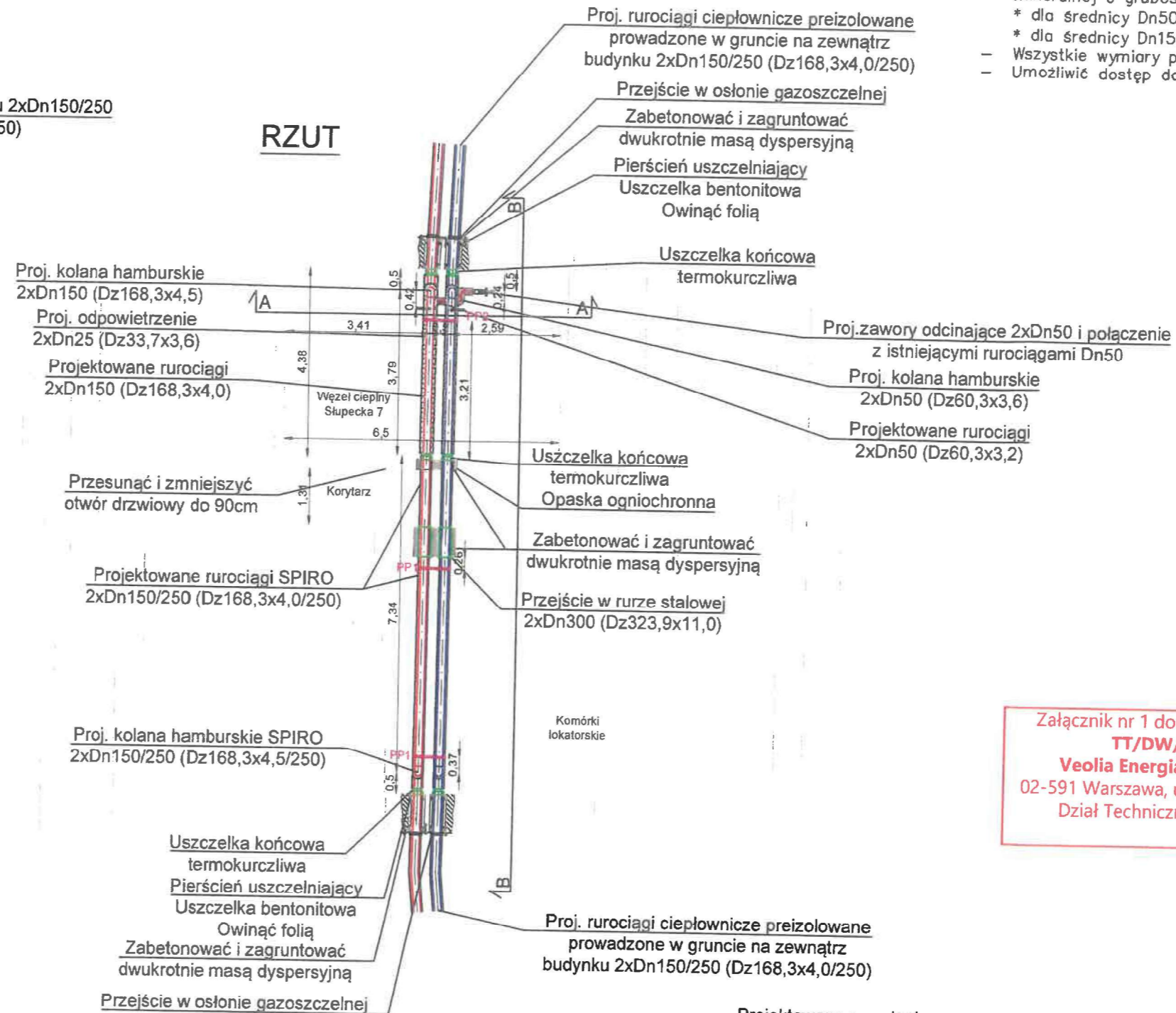
TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. ŚLĄPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	NR UPRAWNIENIA: Wa-55/96	PODPIS: <i>Jalowicka</i>	STADIUM PROJ.: PTW
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOJAŁ	MAZ/0494/PWOS/06	<i>Chojał</i>	BRANŻA: SANITARNIA
OPRACOWANIE:			SKALA: 1:500
TYTUŁ RYSUNKU: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			DATA: 03.2025
			NUMER RYSUNKU: 01

PLAN SIECI W BUDYNKU PRZY UL. SŁUPECKIEJ 7

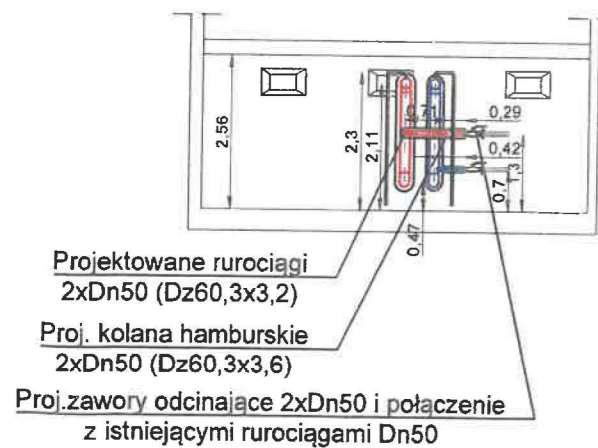
UWAGI:

- Rurociągi stalowe w węzłach cieplnych owić izolacją z wełny mineralnej o grubości zgodnie z normą PN-B-02421:2000
- * dla średnicy Dn50: 50 mm (zasilenie), 35 mm (powrót)
- * dla średnicy Dn150: 75 mm (zasilenie), 55 mm (powrót)
- Wszystkie wymiary podane w metrach
- Umożliwić dostęp do rurociągów w celach eksploatacyjnych

RZUT



PRZEKRÓJ A - A



PRZEKRÓJ B - B



Załącznik nr 1 do uzgodnienia numer
TT/DW/232/2025
Veolia Energia Warszawa S.A.
02-591 Warszawa, ul. Stefana Batorego 2
Dział Techniczny i Standaryzacji

DocuSigned by:

Dorota Wojakowska

55ACC8FDED93487...

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl,
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE			
PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONIEW-JALOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wb-55/96	PODPIS: <i>J. J. J.</i>	STADIUM PROJEKTU: PTIW
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06	<i>M. Ch.</i>	BRANŻA: SANITARNA
OPRACOWANIE:			SKALA: BS
			DATA: 03.2025
TYTUŁ RYSUNKU: PLAN SIECI W BUDYNKU PRZY UL. SŁUPECKIEJ 7			NUMER RYSUNKU:

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Warszawa dn. 18.03.2025

Notatka dot. zakresu zleconej i opracowywanej dokumentacji
przebudowy osiedlowej s.c. wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 4, 7 i 9 w Warszawie

1. W zakres zleconej dokumentacji wchodziła przebudowa przyłącza s.c. do budynku przy ul. Słupeckiej 4. Podczas wizji lokalnej okazało się, że do budynku doprowadzone są rurociągi preizolowane (rok budowy wg GIS to 1990r.). Ponadto odcinek przyłącza s.c. zlokalizowany w pomieszczeniach budynku pomiędzy przyłączem preizolowanym a węzłem cieplnym wykonany jest z rur grubościennych w dobrym stanie technicznym. Po dokonaniu pomiarów grubości ścianek przez Dział Sieci i przekazaniu ich do analizy przez Dyрекcję Inżynierii otrzymano decyzję o pozostawieniu istniejących rurociągów w budynku wraz z istniejącymi zaworami bez przebudowy.
2. W zakres zleconej dokumentacji wchodzi przebudowa przyłącza s.c. do budynku przy ul. Słupeckiej 9. Podczas wizji lokalnej okazało się, że odcinek przyłącza s.c. zlokalizowany w pomieszczeniach budynku pomiędzy przyłączem preizolowanym a węzłem cieplnym wykonany jest z rur grubościennych w dobrym stanie technicznym. Po dokonaniu pomiarów grubości ścianek i przekazaniu ich do analizy przez Dyрекcję Inżynierii podjęto decyzję o pozostawieniu istniejących rurociągów w budynku wraz z zaworami odcinającymi bez przebudowy. Dokumentacja, w opisie technicznym, powinna obejmować jedynie zabezpieczenie antykorozyjne oraz demontaż starej i montaż nowej izolacji termicznej rurociągów. Dla tego odcinka należy przewidzieć materiały na izolację w zestawieniu materiałowym.
3. Z uwagi na istniejące zakończenie osiedlowej sieci ciepłowniczej za przyłączem s.c. do budynku przy ul. Słupeckiej 3 projektowana przebudowa osiedlowej sieci ciepłowniczej powinna kończyć się połączeniem jej z istniejącym przyłączem preizolowanym do budynku przy ul. Słupeckiej 3. Nieczynny odcinek sieci ciepłowniczej pomiędzy przyłączem do budynku przy ul. Słupeckiej 3 a przyłączem do budynku przy ul. Słupeckiej 1 powinien zostać przewidziany w dokumentacji do usunięcia (wyłącznie w granicach działki nr 106 z obrębu 2-02-04) i objęty pasem frontu robót. Pozostały odcinek kanału (na działce nr 107 z obrębu 2-02-04) należy w dokumentacji przewidzieć do zaślepienia i zamulenia od strony działki nr 106.
4. Zlecona dokumentacja projektowa brzmi: *Przebudowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 4, 7, 9 w Warszawie*. Z uwagi na powyższe tj. rezygnację z przebudowy przyłącza s.c. do budynku przy ul. Słupeckiej 4, zakończenie projektowanej s.c. na połączeniu z istniejącym przyłączem s.c. preizolowanej do budynku przy ul. Słupeckiej 3 oraz miejscową zmianę trasy proponuje się zmianę nazwy dokumentacji na: *Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7, 9 w Warszawie*.

Na tym zakończono i podpisano:

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Jarosław Kurpiel | <div>DocuSigned by:
Jarosław Kurpiel
3786ADAB94B24D6...</div> |
| 2. Andrzej Ziółkowski | <div>DocuSigned by:
<i>Andrzej Ziółkowski</i>
A70D8853EA04441...</div> |
| 3. Adam Kasprzak | <div>DocuSigned by:
<i>Adam Kasprzak</i>
B831064F6151456...</div> |

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, tel. 22 443 10 01, faks 22 443 10 02
sekretariatprezydenta@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl

Znak sprawy BG-BDZ-KPS.6630.993.2025.ACZ

ODPIS

PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ

zakończonych w dniu 21.05.2025 r.

w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Podstawa prawna: ustawa z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2021 r. poz. 1990 j.t.)

Przedmiot narady: sieć ciepłownicza

Lokalizacja: Warszawa, OCHOTA, ul. Słupecka, ul. Odrzykońska

Wnioskodawca: GEODETA UPRAWNIONY INŻ. ROBERT GŁUCHOWSKI
ulica Zgrupowania AK „Żmija” 21A lok. 4, 01-875 Warszawa

Sposób przeprowadzenia narady: elektroniczny

Wniosek z dnia: 09.05.2025

Lista uczestników narady koordynacyjnej

lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi dotyczące wykonawstwa prac nie są wiążące na etapie uzgodnienia.	Imię i nazwisko uczestnika
1	Prezydent m.st. Warszawy Przewodniczący narady koordynacyjnej	Projekt sieci uzbrojenia terenu usytuowany jest w zbliżeniu do istniejącej zieleni wysokiej. Informujemy, że prace ziemne należy realizować zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2024 r. poz. 1478 t.j.). Organem właściwym do ustalenia sposobu ochrony istniejącego drzewostanu jest Wydział Ochrony Środowiska dla Dzielnicy.	Podinspektor Agnieszka Czajka
2	BAiPP Urz. m.st. Warszawy elektroniczny	Bez uwag.	Konrad Małkowski
3	Dzielnica Ochota elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie.	
4	MPWiK w m.st. Warszawie S.A. elektroniczny	Na skrzyżowaniach i zbliżeniach z siecią wodociągową i kanalizacyjną projektowaną sieć wykonywać pod nadzorem: Zakładu Sieci Wodociągowej, ul. Stanisława Mikkego 4, Zakładu Sieci Kanalizacyjnej, ul. Jagiellońska 65/67.	Ewa Bandzul
5	NETIA S.A. elektroniczny	Bez uwag	Ireneusz Deja
6	ORANGE POLSKA S.A. elektroniczny	Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie.	
7	Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. elektroniczny	W miejscu skrzyżowań z siecią gazową i w jej pobliżu prace prowadzić ręcznie w porozumieniu i pod nadzorem Polskiej Spółki Gazownictwa sp. z o.o. Oddział w Warszawie 02-235 Warszawa ul. Równoległa 4A.	Paweł Bieńkowski
8	Regionalne Centrum Informatyki elektroniczny	W zakresie opracowania znajduje się infrastruktura techniczna Regionalnego Centrum Informatyki Warszawa, ul. Żwirki i Wigury 9/13, 00-909 Warszawa tel. 261-847-116 - w miejscach skrzyżowań i zbliżeń prace ziemne prowadzić ręcznie - w przypadku konieczności przebudowy wystąpić do RCI Warszawa o wydanie warunków technicznych.	Damian Górnik

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Dokument został podpisany elektronicznie, aby go zweryfikować należy użyć oprogramowania do weryfikacji podpisu.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez
Agnieszka Czajka
Data: 2025-05-21 13:14:09
CEST

		Warszawa o wydanie warunków technicznych.	
9	Stoen Operator Sp. z o.o. elektroniczny	<p>Projektowane uzbrojenie na skrzyżowaniu z istniejącą infrastrukturą elektroenergetyczną projektować w porozumieniu ze Stoen Operator Sp. z o.o. e-mail: uzgadnianie.projektow@stoen.pl oraz na podstawie danych o sieci uzyskanych ze Stoen Operator: https://stoen.pl/pl/strona/wydzial-dane-majatkowe-sieci e-mail: uslugi.dokumentacja@stoen.pl</p> <p>Prace ziemne w pobliżu sieci elektroenergetycznej wykonywać pod nadzorem służb Stoen Operator, Biuro Obsługi Klientów-Dystrybucja ul. Rudzka 18 Warszawa, e-mail: uslugi.eksploatacja@stoen.pl</p>	Katarzyna Strąk
10	VEOLIA Energia Warszawa S.A. elektroniczny	<p>1. Veolia Energia Warszawa S.A uzgadnia na podstawie akceptacji Działu Technicznego i Standaryzacji nr TT/DW/232/2024 z dnia 07.05.2025 2 . Prace w rejonie sieci ciepłowniczej prowadzić pod nadzorem Veolia Energia Warszawa S.A. Inwestor zobowiązany jest do zabezpieczenia istniejących i nowobudowanych sieci ciepłowniczych przez cały czas trwania inwestycji. 3. Szczegółowe rozwiązania techniczne będą opiniowane na etapie uzgodnienia dokumentacji projektowej u gestora. Należy się liczyć z ewentualną korektą projektu.</p>	Aleksandra Denis
11	Zarząd Dróg Miejskich elektroniczny	Bez uwag	Joanna Olbryś-Man

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Podpis przewodniczącego narady

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Dokument został podpisany elektronicznie, aby go zweryfikować należy użyć oprogramowania do weryfikacji podpisu.

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

PODPIS ZAUFANY
JOLANTA
DONEW-JAŁOWICKA
09.05.2025 13:29:43 [GMT+2]
Dokument podpisany elektronicznie
podpisem zaufanym

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość		m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146506_8
	nazwa	Dzielnica Ochota
Obręb ewidencyjny	identyfikator	146506_8.0204
	nazwa	2-02-04
Numer działki		61
Skala mapy		1:500
Nazwa układu prostokątnych płaszczyzn		PUWG 2000 strefa 7
Współrzędne wysokości		EVRF 2007
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji		zielony
Skutekności gruntowe mające wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		Mapa została wykonana bez wstawiania skutekności gruntowych
Kontur użytku gruntowego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków		
Data opracowania		3.02.2025
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji		
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Głuchowski		

Niniejszy wydruk jest zgodny z mapą do celów projektowych opracowaną w wyniku prac geodezyjnych BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany w dniu 10.02.2025 (BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847)

Przedmiotem uzgodnienia jest:
- sieć ciepłownicza na odc. 1-38

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Prezydent m.st. Warszawy
Dokumentacja projektowa nr
BG-BDZ-KPS.6630.993.2025.ACZ
była przedmiotem narady
koordynacyjnej przeprowadzonej
za pomocą środków
komunikacji elektronicznej
zakończoną w dniu: 21-05-2025
Z up. Prezydenta m.st. Warszawy
Agnieszka Czajka
PRZEWODNICZĄCY NARADY
KOORDYNACYJNEJ

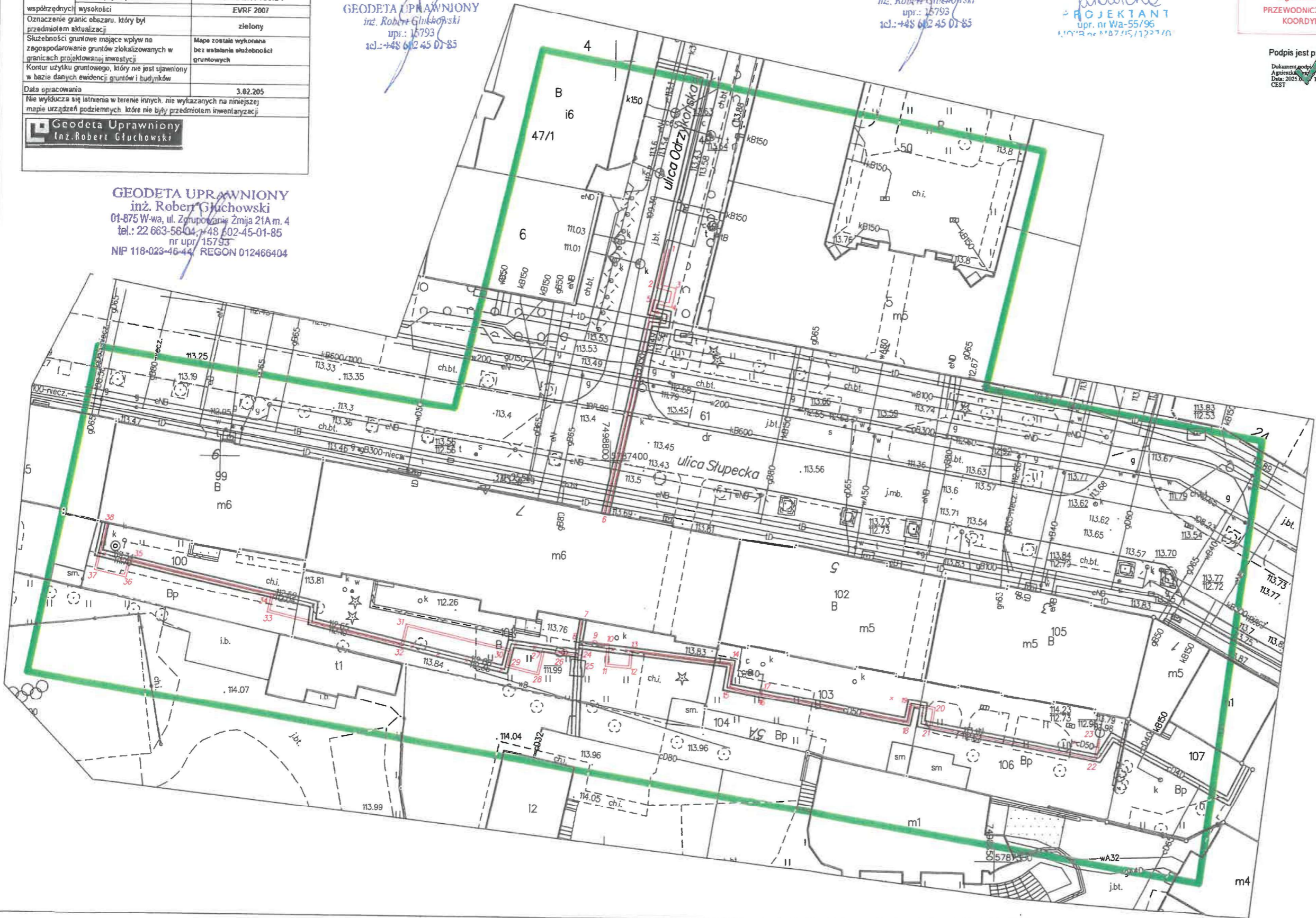
Podpis jest prawidłowy
Dokument podpisany przez
Agnieszka Czajka
Data: 2025.05.21 13:03:44
CEST

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Głuchowski
upr.: 15793
tel.: +48 602 45 01 85

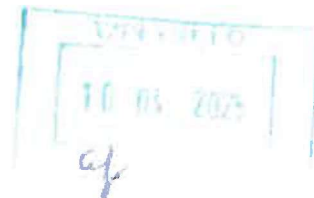
GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Głuchowski
upr.: 15793
tel.: +48 602 45 01 85

mgr inż. Jolanta Dąbrowska-Jałowicka
PROJEKTANT
upr. nr Wa-55/96
NIP: 66-007-115-1727-10

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Głuchowski
01-875 W-wa, ul. Zmupotanie Żmija 21A m. 4
tel.: 22 663-56 04, 48 602-45-01-85
nr upr. 15793
NIP 118-023-46-44, REGON 012466404



ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



PRO.DWP.669.1292.2025.105610.25.BT WN

Warszawa, 28 marca 2025 r.

JDJ Jolanta Donew-Jałowicka
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Dotyczy poboru wody do płukania oraz zrzutu wód popłucznych przy realizacji przebudowy sieci ciepłowniczej wraz przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 4, 7 i 9 w dzielnicy Ochota w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 12.03.2025 r., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje, że warunki techniczne poboru wody do płukania sieci ciepłowniczej oraz zrzutu wód popłucznych wydamy po przedstawieniu profilu podłużnego ww. projektowanej sieci ciepłowniczej z naniesionym rozwiązaniem wysokościowym w miejscu, w którym projektowana sieć ciepłownicza krzyżuje się z istniejącym przewodem wodociągowym DN 200 i kanałem ogólnospławnym kl. I (0,60x1,10 m) w ul. Słupeckiej.

Należy zachować odległość „w pionie” i „w poziomie” od skrajnych krawędzi pomiędzy istniejącą siecią wodociągową i kanalizacyjną, a projektowaną siecią ciepłowniczą zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz „Wytycznymi do opracowywania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych” (dostępnymi na stronie internetowej www.mpwik.com.pl) i w oparciu o załączone dane.

Przedstawiony na załączonych danych technicznych rozstaw uzbrojenia na sieci wodociągowej i kanalizacyjnej należy sprawdzić w terenie.

Do wiadomości:

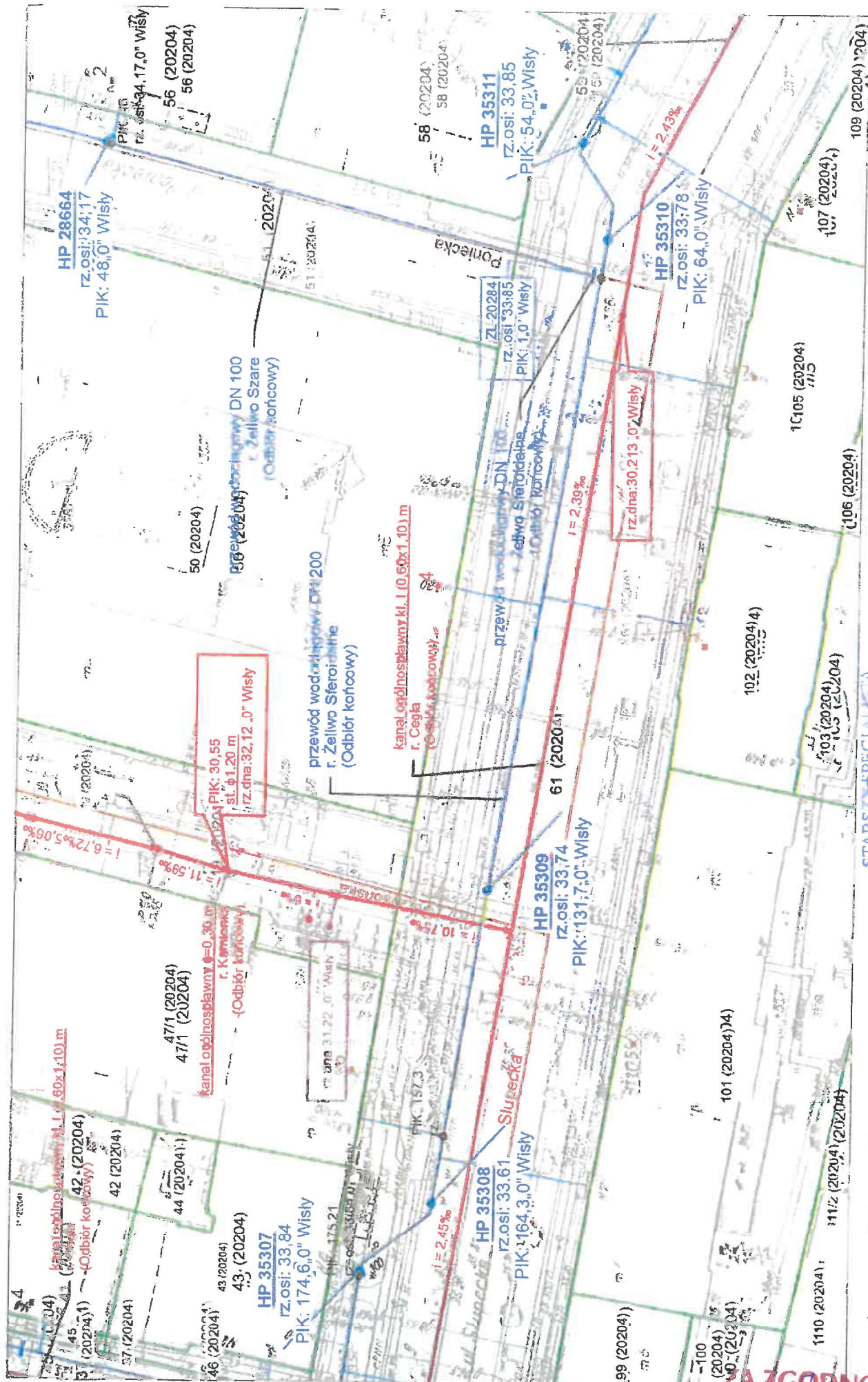
1. Archiwum I

Załączniki:

1. Dane techniczne

ZASTĘPCA DYREKTORA
PIOSNICHOWO
Jarosław Grabarczyk

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



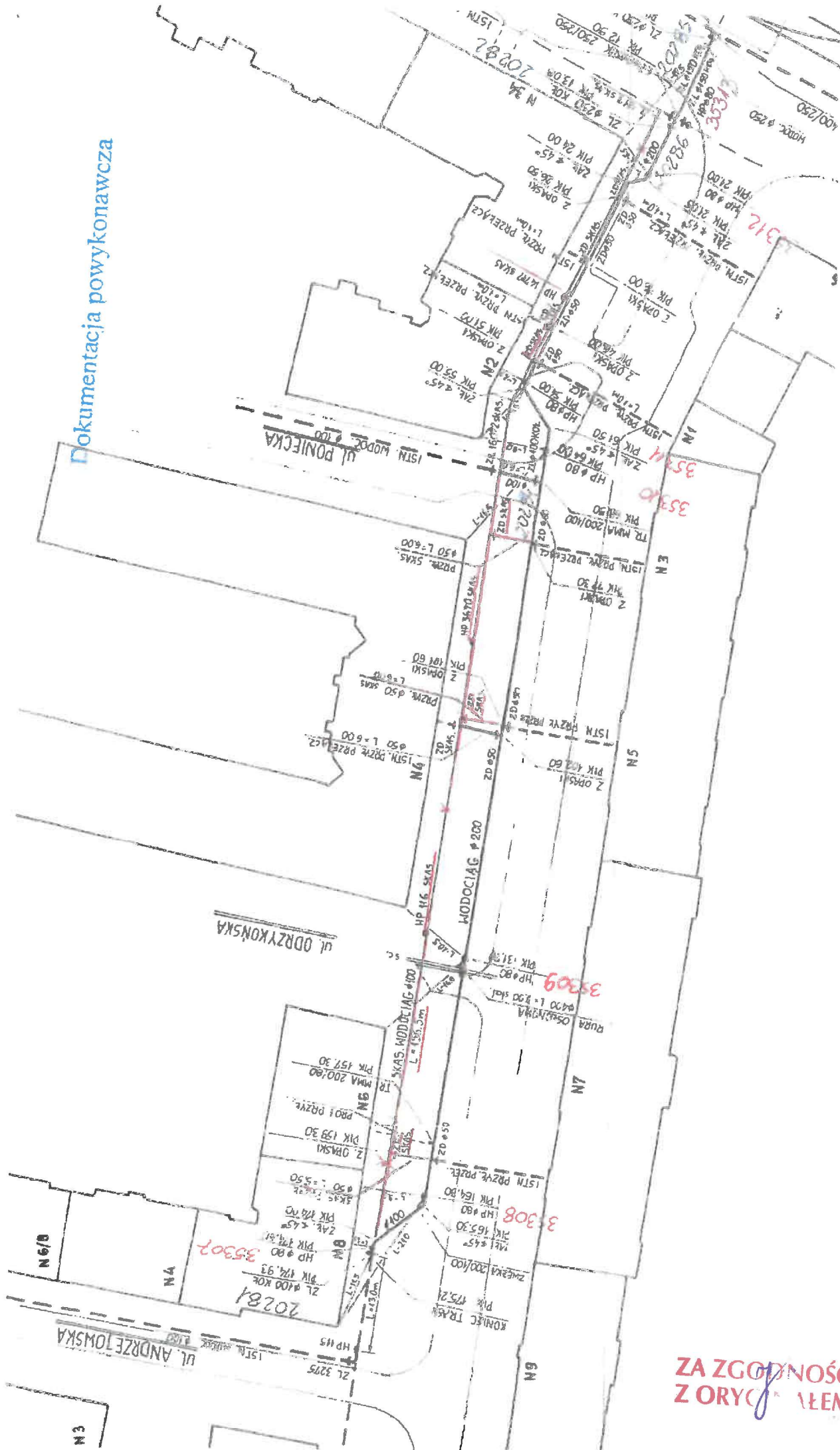
ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

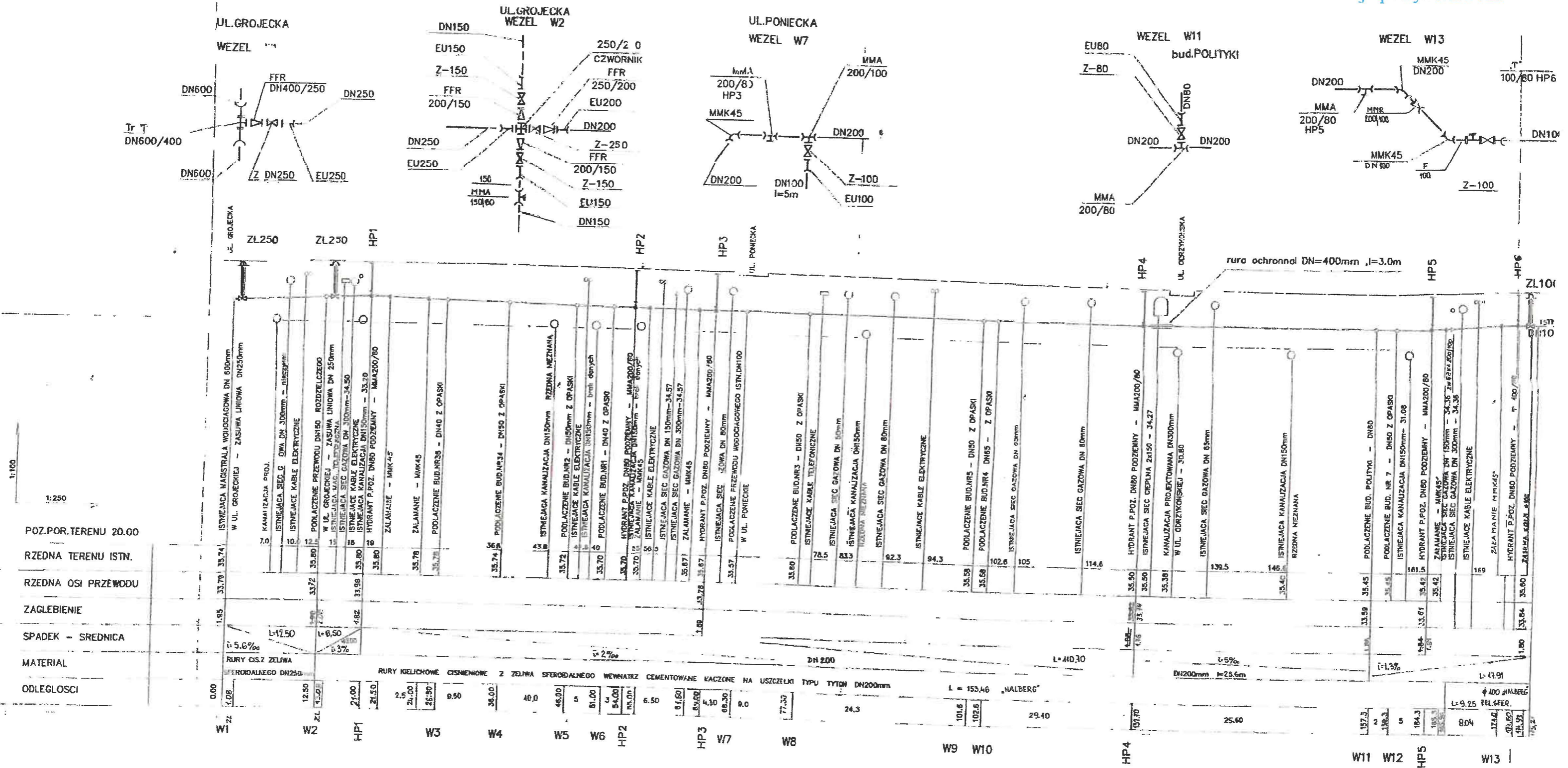
STARSZY SPECJALISTA
Barbara Tuszyńska

Dane techniczne załącznik do pisma znak: PRO.DWP.669.1292.2025.105610.25.BT.WN
Barbara Tuszyńska

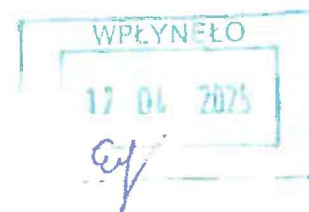
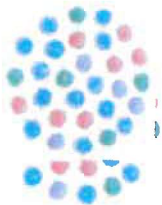
22

17





ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM



Netia S.A.
02-822 Warszawa, ul. Poleczki 13

Katowice, dn. 07.04.2025r.

adres do korespondencji:
Dział Utrzymania Infrastruktury Sieciowej
02-884 Warszawa, ul. Puławska 464
tel. +48 22 352 2000

JDJ Jolanta Donew-Jałowicka
ul. Cypriana Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Wasz znak:
Nasz znak: NTTG-508-1609/25

Wywiad branżowy


Dotyczy: Naniesienie kabli i urządzeń Netii, zlokalizowanych w rejonie przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 4, 7 i 9 w Warszawie (dz. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04) na terenie Dzielnicy Ochota oraz uzgodnienie projektu planowanej inwestycji w zakresie kolizji z infrastrukturą Netii.

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 12.03.2025r. Dział Utrzymania Usług Netia S.A. po zapoznaniu się z zakresem opracowania oświadcza, że kanalizacja teletechniczna NETII znajduje się poza zakresem planowanej inwestycji. Informujemy, że w obrębie opracowania Netia ma zaciągnięte swoje kable światłowodowe do kanalizacji kablowej wł. Orange. Jeśli zajdzie konieczność przebudowy kanalizacji teletechnicznej wł. Orange po uzgodnieniu projektu budowlanego przebudowy kanalizacji wł. Orange należy wystąpić o warunki techniczne przebudowy kabli światłowodowych wł. Netia do wniosku należy dołączyć przebieg kanalizacji Orange podlegającej przebudowie.

Powyższe uzgodnienie podlega aktualizacji po 12 miesiącach od daty jego wydania.
W związku z dynamicznym rozwojem świadczonych usług i rozbudową własnej infrastruktury teletechnicznej, Netia S.A. zastrzega sobie prawo zmiany w/w postanowień.

Z poważaniem

Przedstawiciel Netia S.A.


PAWEŁ TARASKA

Wszelkich informacji na temat sieci Netii udzieli:
Paweł Taraska tel. +48 504 231 288

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH	
Oznaczenie kancelarii zgłoszenia	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość	m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	146506.8
Identyfikator nazwa	Dzielnica Ochota
Identyfikator nazwa	146506.8.0204
Identyfikator nazwa	2-02-04
Numer działki	61
Skala mapy	1:500
Nazwa układu	PUWG 2000 strona 7
Współrzędne wysokości	EVRF 2007
Oznaczenia granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	zielony
Służebności gruntu mające wpływ na zagospodarowanie gruntu zlokalizowanych w granicach projektu, inwestycji	Mapa została wykonana bez uwzględnienia służebności przesyłowej
Kontur użytku gruntowego, który nie jest uwzględniony w bazie danych ewidencji gruntów i budynków	
Data opracowania	3.02.2025
Nie wydłuża się istniejących w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji	
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski	

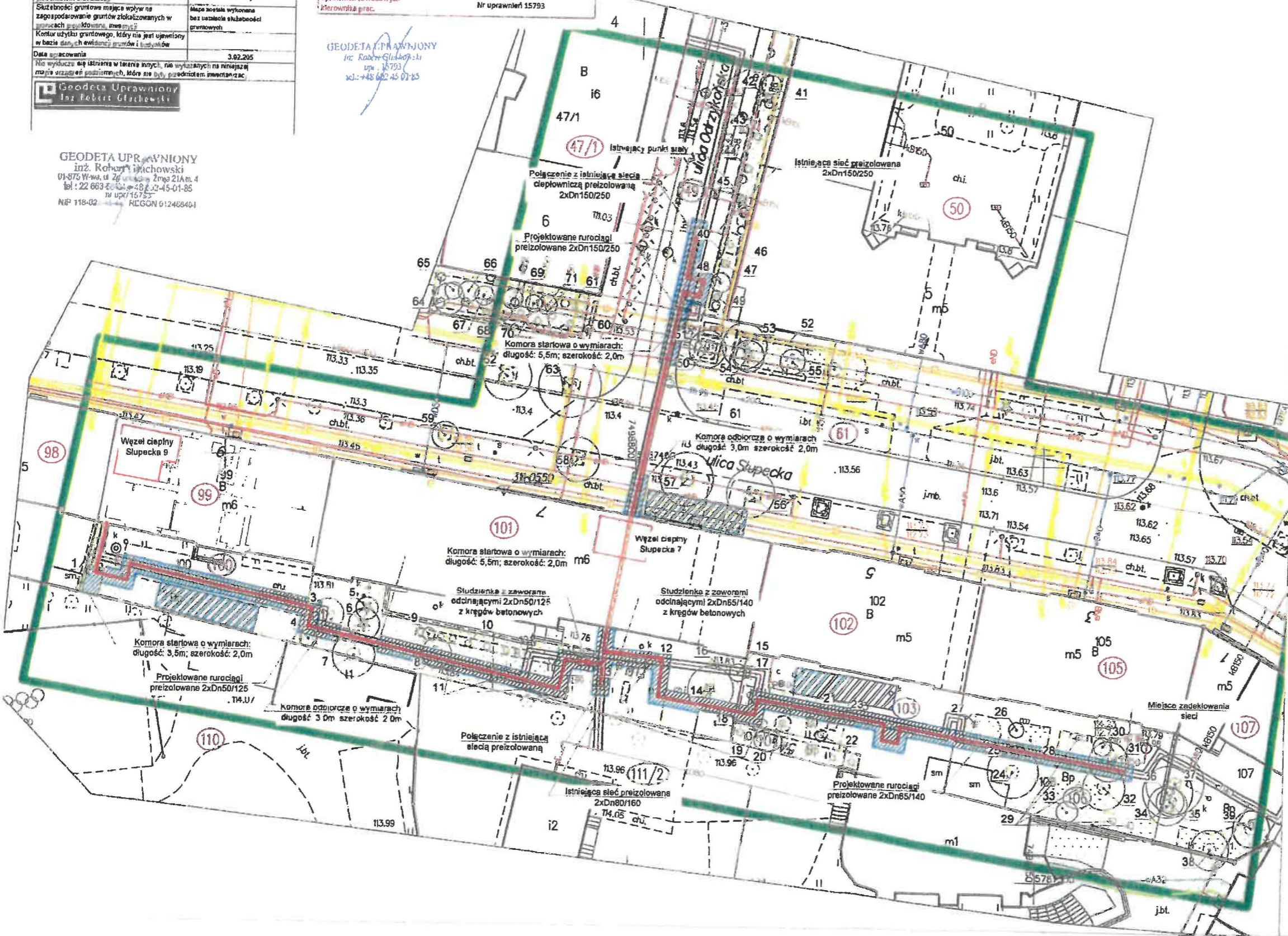
Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera opracowanie techniczne pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie: Prezydent M. St. Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych: Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski
Nr uprawnień: 15793
REGON 612468404 NIP 118-02-11-44

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki powyższych czynności: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847
10 lutego 2025 r.
Inż. Robert Gluchowski
Nr uprawnień 15793

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
ul. 22 663-664-445-01-85
NIP 118-02-11-44 REGON 612468404

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
ul. 22 663-664-445-01-85
NIP 118-02-11-44 REGON 612468404



PRZEBUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z
PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY SŁUPECKIEJ 4, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT - WYKOP OTWARTY O SZER. 2m
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- ZIELEŃ WSKAZANA DO USUNIĘCIA

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

Przedstawiciel Netia S.A.
PAWEŁ TARASKA

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość	identyfikator	m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	146506_8
	nazwa	Dzielnica Ochota
Obręb ewidencyjny	identyfikator	146506_8.0204
	nazwa	2.02.04
Numer działki		61
Skala mapy		1:500
Nazwa układu	prostokątnych płaskich	PUWG 2000 strefa 7
Współrzędne wysokości		EVRF 2007
Oznaczenia granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji		zielony
Służebności gruntowe mające wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji		Mapa została wykonana bez uwzględnienia służebności gruntowych
Kontur użytku gruntowego, który nie jest ujemny w bazie danych ewidencji gruntów i budynków		
Data opracowania		3.02.2025
Nie wykazuje się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji		
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski		

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent M. St. Warszawy
Wykonawca prac geodezyjnych	Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski ul. Żeromskiego 21a m.4 01-078 Warszawa REGON 012466404 NIP 1180234646
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847 10 lutego 2025 r.
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac	Inż. Robert Gluchowski Nr uprawnień 15793

Orange Polska S.A.
Infrastruktura i Serwis Usług
Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i
Obsługi Klienta
Al. Jerozolimskie 160 02-326 Warszawa

Nr uzgodnienia: 2503200053/TDSILU/P/2025/MM, dnia 03-04-2025

- Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do 1 m od osi istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedstawiciela Orange Polska.
- Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze Orange Polska podanych na stronie internetowej www.orange.pl/wniosek nadzor
- Każde wejście na infrastrukturę własności Orange Polska bez złożonego w/w wniosku, będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.
- W przypadku nie zastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor (Wykonawca).

Uzgodnienie jest ważne przez 12 miesięcy.

Uwagi: Sieć OPL naniesiono na mapie kolorem pomarańczowym

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
upr.: 15793
al. J. 21a m. 4

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
01-876 Warszawa, ul. Żeromskiego 21a m. 4
tel.: 22 663-5604, 22 602-46-01-85
nr upr.: 15793
NIP 118-023-46-44 REGON 012466404

PRZEBUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z
PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY SŁUPECKIEJ 4, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

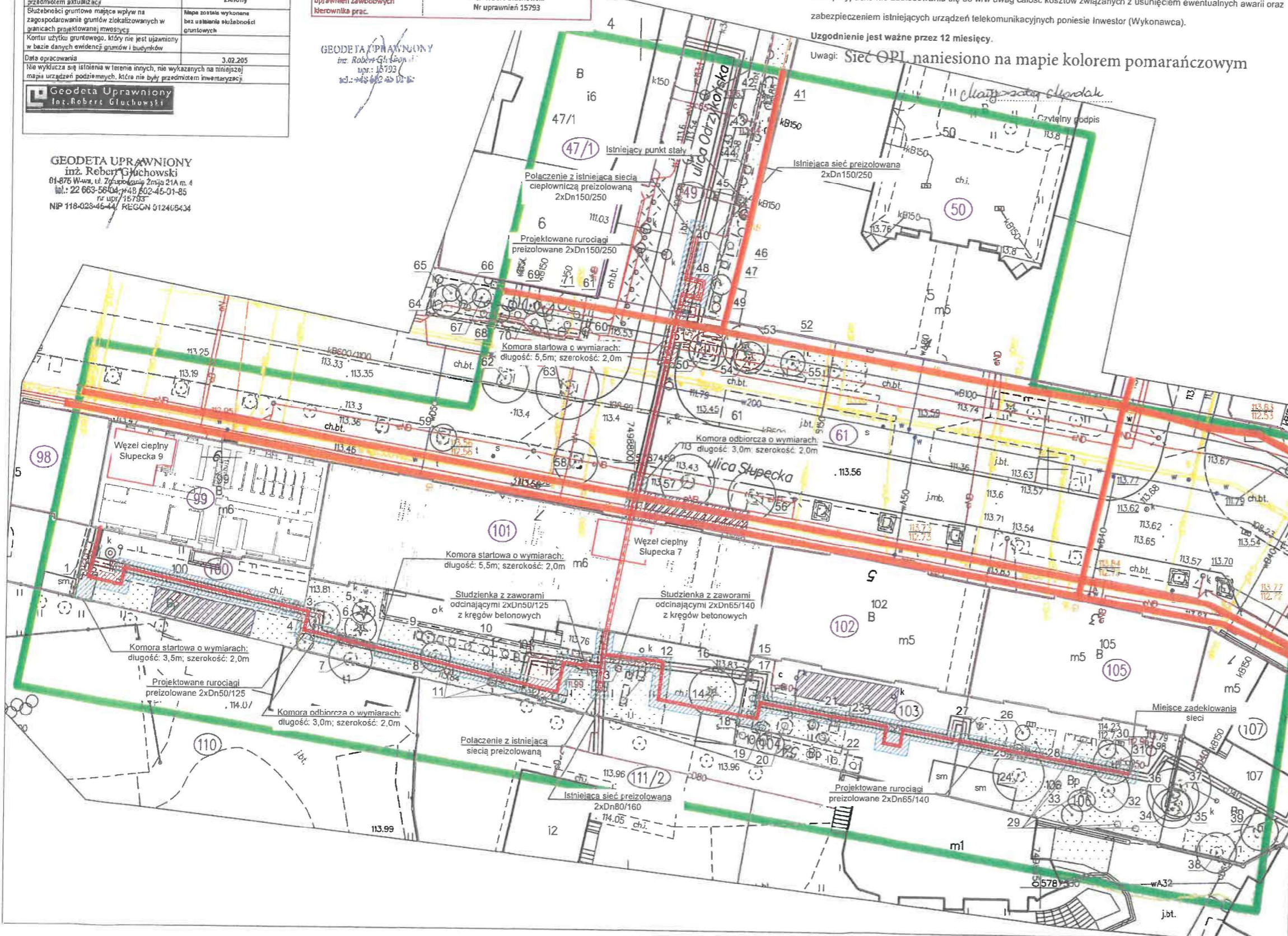
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT - WYKOP OTWARTY O SZER. 2m
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- ZIELEŃ WSKAZANA DO USUNIĘCIA

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

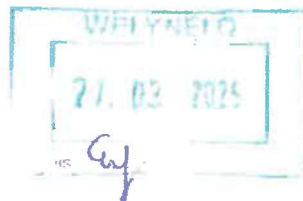


ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Warszawa, 17.03.2025 r.

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.
Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie
ul. Równoległa 4a, 02-235 Warszawa
tel. 22 444 33 33

Dział Zarządzania Majątkiem Sieciowym
Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień
ul. Równoległa 4a, 02-235 Warszawa



JDJ Pracownia Projektowa
Jolanta Donew- Jałowicka
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Wasz znak:

Nasz znak: PSGWA.ZMSM.763.320.25

Dot.: Naniesienia czynnej sieci gazowej w rejonie ul. Słupeckiej 4, 7 i 9 w Warszawie

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 12.03.2025 r. Polska Spółka Gazownictwa Sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie, Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień przesyła mapę z naniesioną czynną siecią gazową będącą w eksploatacji PSG.

Z poważaniem

KIEROWNIK
Sekcja Ewidencji Majątku i Uzgodnień

Aleksander Sawicki

Pismo sporządziła:

Krystyna Kielek, tel. 22 667 32 26, email: krystyna.kielek@psgaz.pl

Załączniki:

- Mapa z naniesioną czynną siecią gazową – szt. 1

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH	
Oznaczenie koncepcyjne zgłoszenia BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE	
Miejscowość	m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	14506 8
Identyfikator nazwa	Dzielnica Ochota
Identyfikator nazwa	14506 8.0204
Identyfikator nazwa	202-04
Numar działki	61
Skala mapy	1:500
Nazwa układu prostokątnych pól	PUMW 2000 strona 7
Współrzędne wysokości	EVRF 2007
Oznaczenie granic obszaru który był przedmiotem aktualizacji	zielony
Składowości gruntu mające wpływ na zagospodarowanie gruntu zielonego w ramach prowadzonego inwestycji	Mapa została wykonana bez ustalenia składowości gruntu
Kontur użytku gruntowego który nie jest ujemny w bazie danych ewidencji gruntów i bud. n/w	
Data aktualizacji	3.02.2025
Nie wyłącza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji	
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski	

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych. Istotny rezultat, zawarta operacja techniczna, jest wynikiem moich własnych badań i pomiarów. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia pta BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Geodeta Uprawniony
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie

Wykonawca prac geodezyjnych

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego plan inwestycji, wraz z planem i nazwiskiem oraz numerem uprawnień zawodowych wykonawcy prac

BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE

Prezydent M. St. Warszawy

Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski
ul. Szczęśliwa 31A m.4
01-475 Warszawa
REGON 04586406 NIP 520234644

BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847
10 Luty 2025 r.

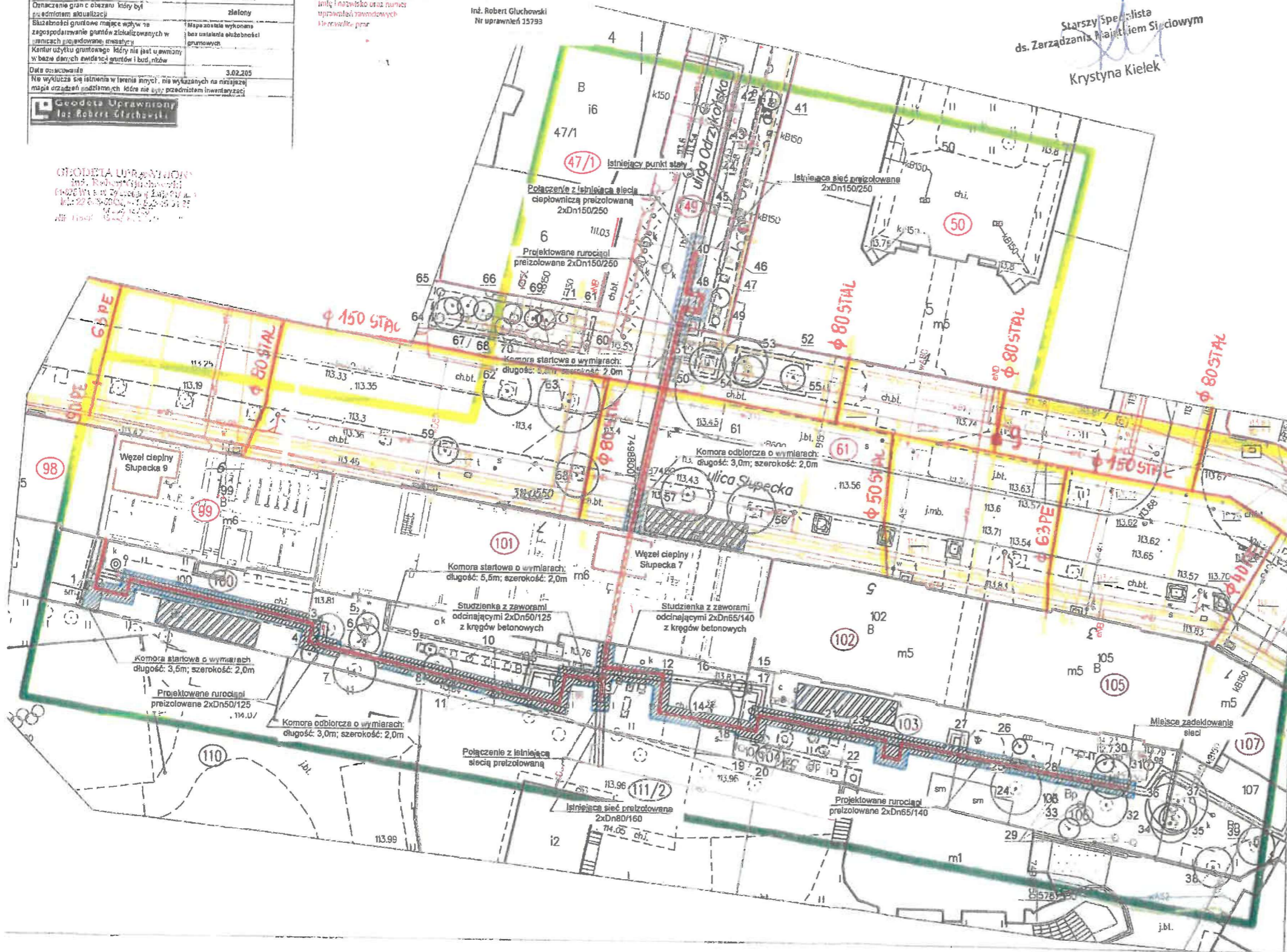
Inż. Robert Gluchowski
Nr uprawnień 15793

Polska Spółdzielnia Włókienniczych
ul. Wojciecha Bandrowskiego 16, 33-100 Tarnów

Oddział Zakład Gazowniczy w Warszawie
ul. Równoległa 4A, 02-235 Warszawa
tel. 22 667 39 50 faks 22 667 37 43
NIP 525 24 96 411
KRS 0000374001 REGON 142739519

N.C. ISTN. 6A20C. NISK. CIŚN.
PSGWA. 2MSM. 76. 320. 25

Starszy Specjalista
ds. Zarządzania Majątkiem Sieciowym
Krystyna Kielek



PRZEBUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY ŚLUSPECKIEJ 4, 7 I 9 W WARSZAWIE SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- ▨ PAS FRONTU ROBÓT - WYKOP OTWARTY O SZER. 2m
- ▨ ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA

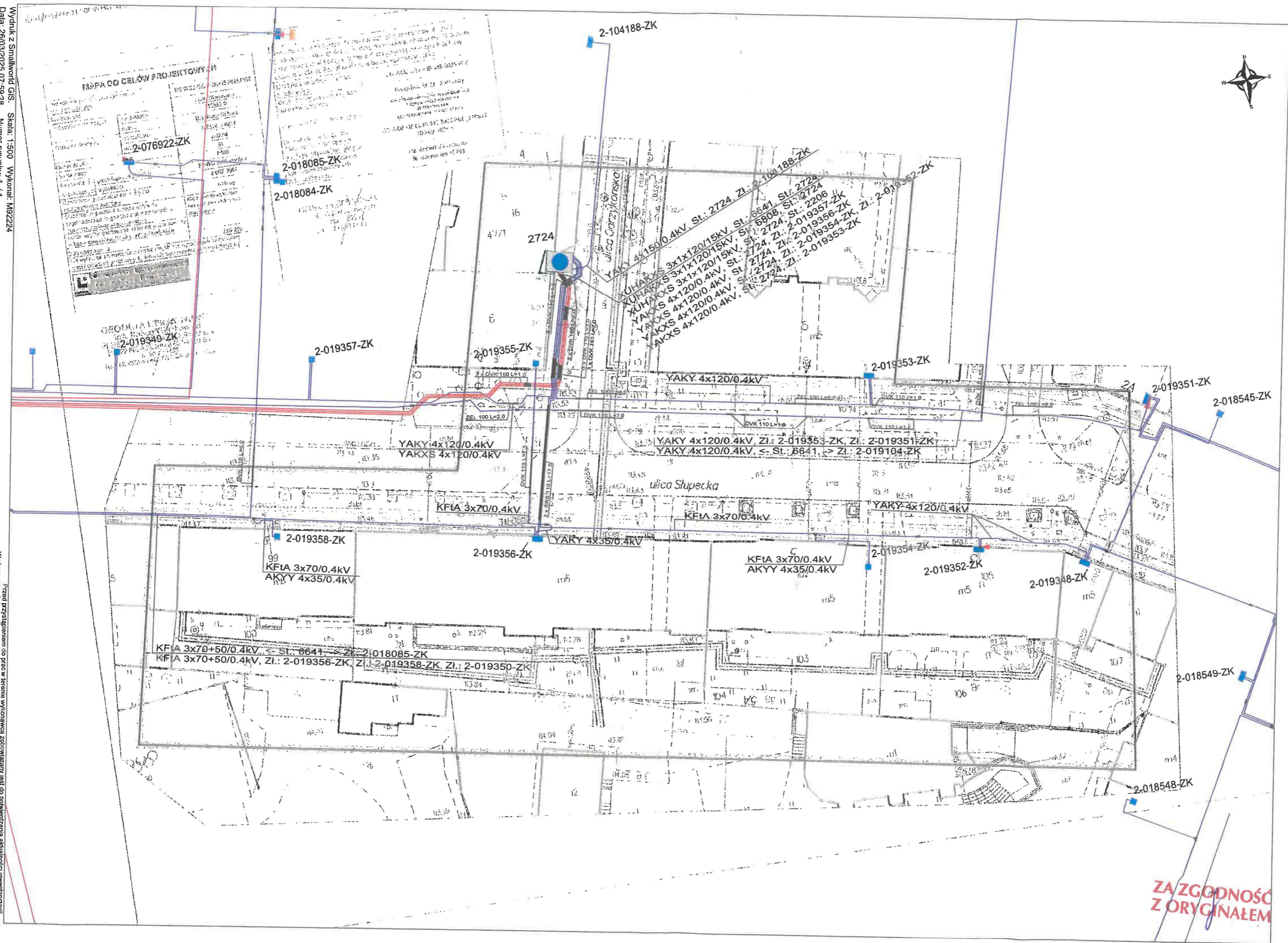
ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ★ ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- 66 NR INWENTARYZACYJNY
- ✗ ZIELEŃ WSKAZANA DO USUNIĘCIA

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEL CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- 1/9 NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM





Lp.	Ulica	Od numeru	Zacisk od	Do numeru	Zacisk do	Typ kabla	Długość (m)	Dzielnica	Zarządca	Data podłączenia	Trasa	Przebieg
1	Ślupecka ul.	3721	1	3720	1	YKY 5x16	28,72	Ochota	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny
2	Ślupecka ul.	3722	1	3721	1	YKY 5x16	30,76	Ochota	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny
3	Ślupecka ul.	3723	1	3722	1	YKY 5x16	36,36	Ochota	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny
4	Ślupecka ul.	3724	1	3723	1	YKY 5x16	35,47	Ochota	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny
5	Ślupecka ul.	3724	1	3725	1	YKY 5x16	27,48	Ochota	Dzielnica	1939-01-01		Ziemny
Razem							158,79					



Zarząd Dróg Miejskich

ul. Chmielna 120, 00-801 Warszawa, tel. 22 55 89 000, faks 22 620 06 08
kancelaria@zdm.waw.pl, zdm.waw.pl, facebook.pl/zdm.warszawa



Warszawa, 18 marca 2025 r.

Znak sprawy: ISG.422.270.2025.PKA(2)

JDJ Jolanta Donew-Jałowicka
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Dotyczy: Inwentaryzacji urządzeń sygnalizacji świetlnej

Zarząd Dróg Miejskich informuje, że na zaznaczonym zakresie inwentaryzacji obejmującym ulicę Słupecką nie występuje infrastruktura sygnalizacji świetlnej.

Osoba do kontaktu: Piotr Karolkiewicz, p.karolkiewicz@zdm.waw.pl, telefon: 22 55 89 155.

Piotr Dowjat
Naczelnik Wydziału Sygnalizacji
Zarząd Dróg Miejskich
(podpisano elektronicznie)

Signed by / Podpisano przez:

Piotr Michał Dowjat
Zarząd Dróg Miejskich

Date / Data: 2025-03-18 09:45

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



Urząd Miasta Stołecznego Warszawy

Biuro Stołecznego Konserwatora Zabytków

ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa, tel. 22 443 36 40, 22 443 36 41, 22 443 36 77, faks 22 443 36 42
adres do korespondencji: Aleje Jerozolimskie 44, 00-024 Warszawa
Sekretariat.BSKZ@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl

Warszawa, 25 marca 2025 r.

Znak sprawy: KZ-BED-BE.2512.27.2025.RTY
(2.RTY.KZ-BED)

Pani Jolanta Donew-Jałowicka
Pracownia Projektowa JDJ
ul. Godebskiego 7, 05-090 Raszyn

Dotyczy: udzielenia informacji o gminnej ewidencji zabytków w zakresie nieruchomości położonych w Warszawie, przy ul. Słupeckiej, stanowiących teren działek ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04.

Szanowna Pani,

działki nr 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 leżą w granicach układu urbanistycznego placu Gabriela Narutowicza wpisanego do rejestru zabytków decyzją z 13 marca 2017 r. (nr w rejestrze zabytków A-1378). W związku z wpisem do rejestru zabytków ww. działki zostały ujęte w gminnej ewidencji zabytków (GEZ) zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 795/2017 z 28 kwietnia 2017 r. (nr w ewid. OCH34204).

Ponadto, na terenie dwóch działek znajdują się budynki indywidualnie ujęte w GEZ zarządzeniem Prezydenta m.st. Warszawy nr 2998/2012 z 24 lipca 2012 r.:

- Słupecka 9 (OCH05555) - dz. nr 99 z obr. 2-02-04
- Słupecka 7 (OCH05554) - dz. nr 101 z obr. 2-02-04.

Działka nr 49 z obr. 7-04-07 nie jest ujęta w GEZ ani na jej terenie nie znajdują się żadne obiekty ujęte w GEZ.

Naczelnik Wydziału Badań, Ewidencji i Dokumentacji

w Biurze Stołecznego Konserwatora Zabytków

Andrzej Wolański

(pismo podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym)

Osoba do kontaktu: Rafał Tyburski, r.tyburski@um.warszawa.pl, tel. 22 443 36 68
ePUAP: /UMSTWarszawa/SkrytkaESP, ADE: AE:PL-79408-50689-FDSVF-21.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



MAZOWIECKI
WOJEWÓDZKI
URZĘD OCHRONY
ZABYTKÓW

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Warszawie
ul. Nowy Świat 18/20, 00-373 Warszawa
tel. (22) 22 44 50 40
www.mwz.pl



WRD.1331.1.139.2025.ESz

Warszawa, 21 marca 2025 r.

Pani Jolanta Donew-Jałowicka
Pracownia Projektowa JDJ
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

Dot. określenia statusu konserwatorskiego dla nieruchomości położonej w Warszawie przy ul. Słupeckiej 3, Słupeckiej 5, Słupeckiej 7 i Słupeckiej 9 oraz na terenie dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 obręb 2-02-04, dzielnica Ochota.

Odpowiadając na pismo z dnia 18.03.2025 r. (data wpływu do urzędu 19.03.2025 r.) informuję, że przedmiotowe nieruchomości (z wyłączeniem dz. ew. 49 obręb 2-02-04) znajdują się na terenie układu urbanistycznego Placu Narutowicza wpisanego do rejestru zabytków nieruchomych decyzją organu z dnia 13.03.2017 r. pod nr rejestru A-1378.

W związku z art. 27 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292) właściciel lub posiadacz zabytku może wystąpić do organu konserwatorskiego o wydanie w formie pisemnej zaleceń konserwatorskich określających: sposób korzystania z zabytku, jego zabezpieczenia i wykonywania prac konserwatorskich, a także zakres dopuszczalnych zmian, które mogą być przeprowadzane w danym obiekcie. W celu uzyskania niniejszych zaleceń konieczne jest złożenie do tut. Urzędu odrębnego wniosku. Wzory wniosków gotowe do pobrania znajdują Państwo na stronie internetowej www.mwz.pl.

Zgodnie z art. 36 ww. ustawy przeprowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz jego otoczeniu (w przypadku gdy jest ono objęte ochroną prawną z mocy decyzji o wpisie do rejestru zabytków), wymaga pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków, a także (w przypadku prowadzenia robót budowlanych) uzyskania pozwolenia na budowę wydanego przez właściwy organ administracji architektoniczno-budowlanej (art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane - Dz. U. z 2024, poz. 725). Dotyczy to również wszelkich prac planowanych w częściach nie zawierających elementów o charakterze zabytkowym, gdyż stanowią one element składowy struktury zabytku, mogący mieć znaczenie dla stanu zachowania i odbioru całości.

Z up. MAZOWIECKIEGO WOJEWÓDZKIEGO
KONSERWATORA ZABYTKÓW

/-/

Kierownik Wydziału Rejestru Zabytków i Dokumentacji

Aldona Tołysz

/podpisano elektronicznie/

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

PRO.DWP.660.573.2025.123743.25.BP

Warszawa, 11 kwietnia 2025 r.

Veolia Energia Warszawa S.A.

Dotyczy zbliżenia przebudowywanych rurociągów ciepłowniczych do istniejącej sieci wodociągowej w rejonie skrzyżowania ul. Odrzykońskiej i ul. Słupeckiej w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 24.03.2025 r., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje:

Biorąc pod uwagę dołączony do wystąpienia PZT oraz stan istniejący nie stawiamy sprzeciwu na lokalizację przebudowywanych rurociągów zgodnie z przedstawioną propozycją w zbliżeniu do istniejącego HP 35309 zlokalizowanego w rejonie skrzyżowania ul. Słupeckiej i Odrzykońskiej.

Informujemy, że przy projektowaniu należy zachowywać normatywne odległości zgodnie z „Wytycznymi do opracowywania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych”.

ZASTĘPCA DYREKTORA
PIONU ROZWOJU
Jarosław Graczyk

Do wiadomości:

1. Archiwum I

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

PRO.DWP.669.3377.2025.238949.25.BP.KB

Warszawa, 30 lipca 2025 r.

JDJ Jolanta Donew-Jałowicka
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

WARUNKI TECHNICZNE
poboru wody do płukania sieci ciepłowniczej oraz zrzutu wód popłucznych

Dotyczy poboru wody do płukania oraz zrzutu wód popłucznych przy realizacji osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy **ul. Słupeckiej 3, 7 i 9** w dzielnicy Ochota w Warszawie.

Odpowiadając na pismo z dnia 03.07.2025 r., Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w m.st. Warszawie S.A. uprzejmie informuje:

1. Nie zgłaszamy zastrzeżeń odnośnie przedstawionego rozwiązania projektowego ww. sieci ciepłowniczej w miejscach skrzyżowań z istniejącą siecią wodociągową i kanalizacyjną.
2. Wodę do płukania ww. sieci ciepłowniczej oraz prób ciśnieniowych będzie można pobierać w maksymalnej ilości 5,0 dm³/s z hydrantu na istniejącym przewodzie wodociągowym DN 200 w ul. Słupeckiej poprzez przystawkę hydrantową z wodomierzem, za którym należy zamontować zawór zwrotny.
3. Wody z płukania sieci ciepłowniczej można będzie odprowadzić do istniejącego kanału ogólnospławnego I klasy (0,60 x 1,10) m w ul. Słupeckiej albo istniejącego kanału ogólnospławnego Ø 0,30 m w ul. Odrzykońskiej.
4. Miejsce zamontowania przystawki hydrantowej z wodomierzem na istniejącym hydrancie należy ustalić z Zakładem Sieci Wodociągowej MPWiK w m.st. Warszawie S.A., ul. Mikkego 4.
5. Dostawa wody z hydrantu nie może odbywać się przy temperaturze poniżej 0°C.
6. W przypadku konieczności korzystania z hydrantu do celów przeciwpożarowych należy każdorazowo udostępnić hydrant odpowiednim służbom.
7. Wody popłuczne należy odprowadzić do najbliższych włączów studzienek rewizyjnych w taki sposób, by przewody je odprowadzające nie zagrażały bezpieczeństwu ruchu, a wody nie rozlewały się na jezdnię.
8. Dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do miejskiej sieci kanalizacyjnej określone zostały w Tabeli 5 w „Wytycznych do opracowywania dokumentacji technicznych oraz budowy przewodów i przyłączy

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

- wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przepompowni kanalizacyjnych.” (dostępnych na stronie internetowej MPWiK S.A).
9. Wszelkie roboty ziemne związane z budową projektowanej sieci ciepłowniczej w miejscu zbliżeń oraz skrzyżowań z miejską siecią wodociągową i kanalizacyjną, a także prace związane z próbami ciśnieniowymi i płukaniem sieci ciepłowniczej należy prowadzić pod nadzorem Zakładu Sieci Wodociągowej MPWiK w m. st. Warszawie S.A., ul. Mikkego 4, Warszawa oraz Zakładu Sieci Kanalizacyjnej MPWiK w m. st. Warszawie S.A., ul. Jagiellońska 65/67, Warszawa po wcześniejszym ustaleniu terminu wykonywania ww. prac oraz załatwieniu wszystkich formalności zgodnie z procedurami opisanymi na stronie internetowej www.mpwik.com.pl.
 10. W przypadku uszkodzenia hydrantu lub spowodowania rozlewiska odpowiedzialność za wynikię skutki obciążać będzie korzystającego z hydrantu umocowanego w umowie.
 11. Dane techniczne wydane przy piśmie: PRO.DWP.669.1292.2025.105610.25.BT.WN z dnia 28.03.2025 r. pozostają aktualne.
 12. Przedstawiony na ww. danych technicznych rozstaw uzbrojenia na przewodzie wodociągowym i kanale należy sprawdzić w terenie.

p.o. ZASTĘPCY KIEROWNIKA
DZIAŁU WARUNKÓW
PROJEKTOWYCH TECHNICZNYCH
Karol Drewnowski

Do wiadomości:

1. Archiwum II (2370)

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

OŚWIADCZENIE



Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej Nieruchomości przy ul. Słupeckiej 9 w Warszawie, dz./ew. nr 99 z obr. 2-02-04, dla której założona jest Księga Wieczysta nr WA 117/00058822/4 uprawniony do samodzielnej reprezentacji Wspólnoty Mieszkaniowej w ramach zwykłego zarządu nieruchomością, oświadcza, że:

- 1) udziela Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą w Warszawie (dalej Veolia), zgody na przebudowę i umieszczenie ~~sieci ciepłowniczej/przyłącza ciepłowniczego/ komory ciepłowniczej*~~ wraz z towarzyszącą infrastrukturą oraz ~~kanalizacją teletechniczną i światłowodem~~ na nieruchomości, tj. działce ewidencyjnej nr 99 z obrębu 2-02-04 (dalej: nieruchomość), zgodnie z mapą stanowiącą załącznik nr 1 i w związku z powyższym udostępnia Veolia nieruchomość celem wykonania prac budowlanych.
- 2) udziela Veolia zgody na wykonanie zabezpieczenia antykorozyjnego istniejących rurociągów przyłącza ciepłowniczego w pomieszczeniach piwnicznych budynku, demontaż starej i montaż nowej izolacji termicznej rurociągów.
- 3) niniejsza zgoda stanowi podstawę do złożenia oświadczenia o prawie dysponowania nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu art. 3 pkt 11) ustawy z dnia 7.07.1994 r. prawo budowlane (Dz. U. 2024 poz. 725, 834, 1222) przez Veolia.
- 4) upoważnia Zbigniew Gomołyk 22 824 31 50 (nr tel.) do podejmowania wszelkich działań w imieniu Wspólnoty Mieszkaniowej związanych z udostępnieniem Veolia nieruchomości w związku z planowaną przebudową urządzeń ciepłowniczych, w szczególności do:
-protokołarnego przekazania placu budowy i odbioru terenu po zakończeniu prac,
-
- 5) wyraża nieodpłatną na czas nieoznaczony zgodę dla Veolia na korzystanie z nieruchomości Wspólnoty Mieszkaniowej w celu przebudowy, eksploatacji i konserwacji ~~sieci ciepłowniczej/przyłącza ciepłowniczego/ komory ciepłowniczej~~ wraz z infrastrukturą towarzyszącą, polegającą na:
 - a) prawie Spółki pod nazwą Veolia Energia Warszawa Spółka Akcyjna i jej ewentualnych następców prawnych lub podmiotów przez nich upoważnionych, do wejścia i wjazdu, na Nieruchomość celem dostępu do pasa eksploatacyjnego ~~sieci ciepłowniczej / przyłącza ciepłowniczego /komory ciepłowniczej*~~ i dokonywania w tym pasie eksploatacyjnym przyłączeń, eksploatacji, przeglądu, konserwacji, naprawy, modernizacji, wymiany, budowy, rozbudowy bądź przebudowy urządzeń sieci ciepłowniczych i elementów ~~komory ciepłowniczej~~ oraz wykonywania związanych z tym robót budowlanych,
 - b) prawie Spółki pod nazwą Veolia Energia Warszawa S.A. i jej ewentualnych następców prawnych do posiadania i utrzymania na Nieruchomości, w pasie eksploatacyjnym ~~sieci ciepłowniczej/ przyłącza ciepłowniczego /komory ciepłowniczej*~~ urządzeń sieci ciepłowniczej oraz do korzystania i czerpania pożytków z Nieruchomości w zakresie wynikającym z prawa własności urządzeń sieci ciepłowniczej i elementów ~~komory ciepłowniczej~~ oraz pozostałych urządzeń towarzyszących,
 - c) zobowiązaniu właściciela Nieruchomości do powstrzymywania się od nasadzania drzew i krzewów, wykonywania obiektów małej architektury i innej zabudowy w pasie eksploatacyjnym przyłącza ciepłowniczego i ~~komory ciepłowniczej~~, jak również w miejscach utrudniających dostęp do niej,przy czym pas eksploatacyjny przyłącza ciepłowniczego ma szerokość 1,0 m i prowadzony jest wzdłuż przebiegu rurociągów ciepłowniczych o długości ok. 1 mb i zaznaczony jest na Załączniku graficznym dołączonym do niniejszego oświadczenia,
- d) zobowiązaniu Spółki pod nazwą Veolia Energia Warszawa S.A. do przywrócenia terenu do stanu poprzedniego po każdorazowych czynnościach i pracach na przedmiotowej nieruchomości. Obowiązek utrzymywania urządzeń w należyłym stanie technicznym obciąża Veolia Energia Warszawa S.A.
- 6) ~~wyraża zgodę właściciela na usunięcie kolidującej zieleni oraz na dysponowanie terenem w celu usunięcia~~

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

~~kolidujących z budową Veolia drzew i krzewów zgodnie z inwentaryzacją zieleni stanowiącą załącznik nr 2 do oświadczenia.~~

Ponadto, Zarząd Wspólnoty Mieszkaniowej informuje, że:

- poinformował właścicieli wyodrębnionych lokali o inwestycji Veolia,
- Właściciele wyodrębnionych lokali wyrażają zgodę na udostępnienie Veolia Energia Warszawa S.A. nieruchomości w celu i w zakresie, o którym mowa w pkt. 1-4) powyżej.

Data, czytelne podpisy / pieczętki:

30.05.2025 Jolanta Dobrowolska
Krzysztof KEC M

Załączniki:

1. Mapa PZT z trasą o.s.c. i przyłączy w skali 1:500 podpisana przez Wspólnotę.
2. ~~Inwentaryzacja zieleni podpisana przez Wspólnotę.*~~
3. Kopia uchwały o powołaniu Członków Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej

* skreślić niewłaściwe / nie potrzebne

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH	
Oznaczenia kancelaryjne zgłoszenia	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość	m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	146505_6
Identyfikator	Dzielnica Ochota
Obwód ewidencyjny	146505_8.0204
Numer działki	2-02-04
Skala mapy	1:500
Kazna układu	PWVG 2000 strona 7
Współrzędne wysokości	EVRF 2007
Oznaczenie granic obszaru który był przedmiotem aktualizacji	z zielony
Składowości: grunty mające wpływ na zagospodarowanie gruntu zlokalizowanych w granicach pos. eksploatacji, mosty, koryta użytku publicznego, który nie jest ujawniony w bazie danych ewidencyjnych i budowlanych	Mapa została wykonana bez uwzględnienia składowości grunty
Data opracowania	3.02.2025
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, nie uwzględnionych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie są przedmiotem inwentaryzacji	
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski	

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych:
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie:

Wykonawca prac geodezyjnych

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego:
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac:

BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE

Prezydent M. St. Warszawy

Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski
ul. Żurawowa 21A m.4
01-433 Warszawa
REGON 012465494 NIP 118-023-48-44

BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847
10 luty 2025 r.

Inż. Robert Gluchowski
Nr uprawnień 15793

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Gluchowski
ul. Żurawowa 21A m.4
tel.: 22 663 56 04, 22 663 45 01-85
nr uprawnień 15793
NIP 118-023-48-44 REGON 012465494

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Gluchowski
01-875 W-wa, ul. Żurawowa 21A m.4
tel.: 22 663 56 04, 22 663 45 01-85
nr uprawnień 15793
NIP 118-023-48-44 REGON 012465494

Wyrażamy zgodę na prowadzenie prac na terenie nieruchomości położonej przy ul. Słupeckiej 9 w Warszawie na dz. ew. nr 99 z obr. 2-02-04

Warszawa, dnia 10 luty 2025 r.

Krzysztof Kelm
podpis

ZAKRES ZGODY WŁAŚCIELSKIEJ

PAS EKSPLOATACYJNY PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZEGO O SZEROKOŚCI 1m I DŁUGOŚCI 1m

PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA

GOSPODARKA ZIELENIA:

- ZIELEŃ W KOLIZJI - DO USUNIĘCIA
- PROJEKT ZABEZPIECZENIA:
- TYMCZASOWE WYGRODZENIE SOZ
- PROJEKTOWANY EKRAN KORZENIOWY

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEL CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT:
PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ
Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JAŁOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wz-55/66	PODPIS: Jolanta Donew-Jałowicka	STADIUM PROJ.: PTW
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06	PODPIS: Monika Chociaj	BRANŻA: SANITARNA
OPRACOWUJĄCY:			SKALA: 1:500
			DATA: 03.2025
			NUMER RYSUNKU: 01

TYTUŁ RYSUNKU:
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Regionalne Centrum Informatyki Warszawa
Komendant
plk Robert Stańczyk



T-212 (B5)
Warszawa, 06 czerwca 2025 r.

Pani Jolanta Donew-Jałowicka
Pracownia Projektowa JDJ
ul. Godebskiego 7
05-090 Raszyn

dotyczy: projektu przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

Szanowna Pani,

w odpowiedzi na pismo z dnia 02.06.2025 r. dotyczące projektu przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie (dz. ew. nr 49, 91, 99, 100, 101, 103 i 106 z obr. 2-02-04) na terenie dzielnicy Ochota informuję, że infrastruktura telekomunikacyjna Regionalnego Centrum Informatyki Warszawa nie koliduje z przedmiotową inwestycją.

Z wyrazami szacunku

KOMENDANT
REGIONALNEGO CENTRUM INFORMATYKI
WARSZAWA

plk mgr inż. Robert STAŃCZYK

Załącznik 1 na 10 str.

Zał.: nr 1 - pismo wch. 10936/2025 z dnia 02.06.2025 r. na 10 str.

Damian Górnik
tel.: 261 848 684

tel. 261-848-000
rciwarszawa@ron.mil.pl
www.rciwarszawa.wp.mil.pl

ul. Żwirki i Wigury 9/13
00-909 Warszawa

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**



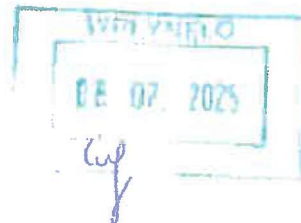
Zastępca Burmistrza Dzielnicy Ochota Miasta Stołecznego Warszawy

ul. Grójecka 17A. 02-021 Warszawa, tel. 22 443 96 03

ochota.sekretariat2@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl, ochota.um.warszawa.pl

Warszawa, 30.06.2025 r

Znak sprawy: UD-V-WOS.6220.44.2025.MBI



JDJ Jolanta Donew Jałowicka

05-090 Raszyn

Ul. Godebskiego 7

Mail: projektowanie.jdj@gmail.com

Janina Piśko,

Dotyczy: wniosku o wydanie opinii w zakresie inwentaryzacji i projektu gospodarki istniejącą zielenią wraz z projektem zabezpieczenia.

W odpowiedzi na wniosek dotyczący wydania opinii w zakresie inwentaryzacji i projektu gospodarki istniejącą zielenią wraz z projektem zabezpieczenia, w ramach inwestycji polegającej na przebudowie i budowie osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączeniami do budynków przy ul. Słupeckiej 3,7 i 9 w Warszawie, na działkach ewidencyjnych nr 49,61,99,100,101,103 i , obręb 2-02-04, Wydział Ochrony Środowiska wyraża pozytywną opinię na temat przedstawionego projektu, ściśle powiązaną z załącznikami projektu.

Przedstawiona opinia nie stanowi zgody na usunięcie drzew i krzewów ani zgody na zajęcie terenu.

Z pismem

**URZĄD MIASTA STOŁECZNEGO
DZIELNICY OCHOTA WARSZAWY**
Jolanta Donew Jałowicka

Załączniki:

- „INWENTARYZACJA I GOSPODARKA ISTNIEJĄCĄ ZIELENIĄ WRAZ Z PROJEKTEM ZABEZPIECZENIA”

Załącznik nr. 1 do pisma UD-V-WOS.6220.44.2025.MBI

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

Sprawę prowadzi: Magdalena Biernat tel.22-443-98-20,e-mail mbiernat@um.warszawa.pl

**INWENTARYZACJA I GOSPODARKA ISTNIEJĄCĄ ZIELENIĄ
WRAZ Z PROJEKTEM ZABEZPIECZENIA**

Nazwa Inwestycji: Przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

Adres inwentaryzacji: Warszawa, ul. Słupecka
m.st. Warszawa, dzielnica Ochota

Inwestor: VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.
Adres Inwestora: ul. Batorego 2, 02- 591 WARSZAWA

Biuro projektowe: Biuro Projektowe JDJ
ul. Godebskiego 7, 05-090 Raszyn
tel. 501 089 222, projektowanie.jdj@gmail.com

Branża opracowania: ZIELEŃ
Opracowanie: mgr inż. arch. kraj. Magdalena Kotwińska

PROJEKTANT
ARCHITEKT KRAJ./LUBEŻ
mgr inż. Magdalena Kotwińska

Warszawa, luty 2025 r.

SPECJALISTA
W WYDZIALE OCHRONY ŚRODOWISKA
DLA DZIELNICY OCHOTA
Magda
Magdalena Giernat

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

MAPA DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE	
Miejscowość	m.st. Warszawa	
Jednostka ewidencyjna	146506_8	
Obiekt ewidencyjny	Dzielnica Ochota	
Obiekt ewidencyjny	146506_8.0204	
Numer działki	2-02-04	
Skala mapy	1:500	
Nazwa układu	PROJEKTOWANE RUROCIĄGI	
Współrzędne wysokości	PUNKT 2000	
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	EWRF 2007	
Służebności gruntu, które mają wpływ na zagospodarowanie gruntu zlokalizowanego w granicach działki, w tym: inwest.	zestawiony	
Kontur użytku gruntowego, który nie jest uwzględniony w bazie danych ewidencyjnych i budowlanych	Miejsce zostało wykonane bez uwzględnienia służebności gruntu	
Data opracowania	3.02.2025	
Nie wyłącza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji.		
Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski		

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE

Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie: Prezydent M. St. Warszawy

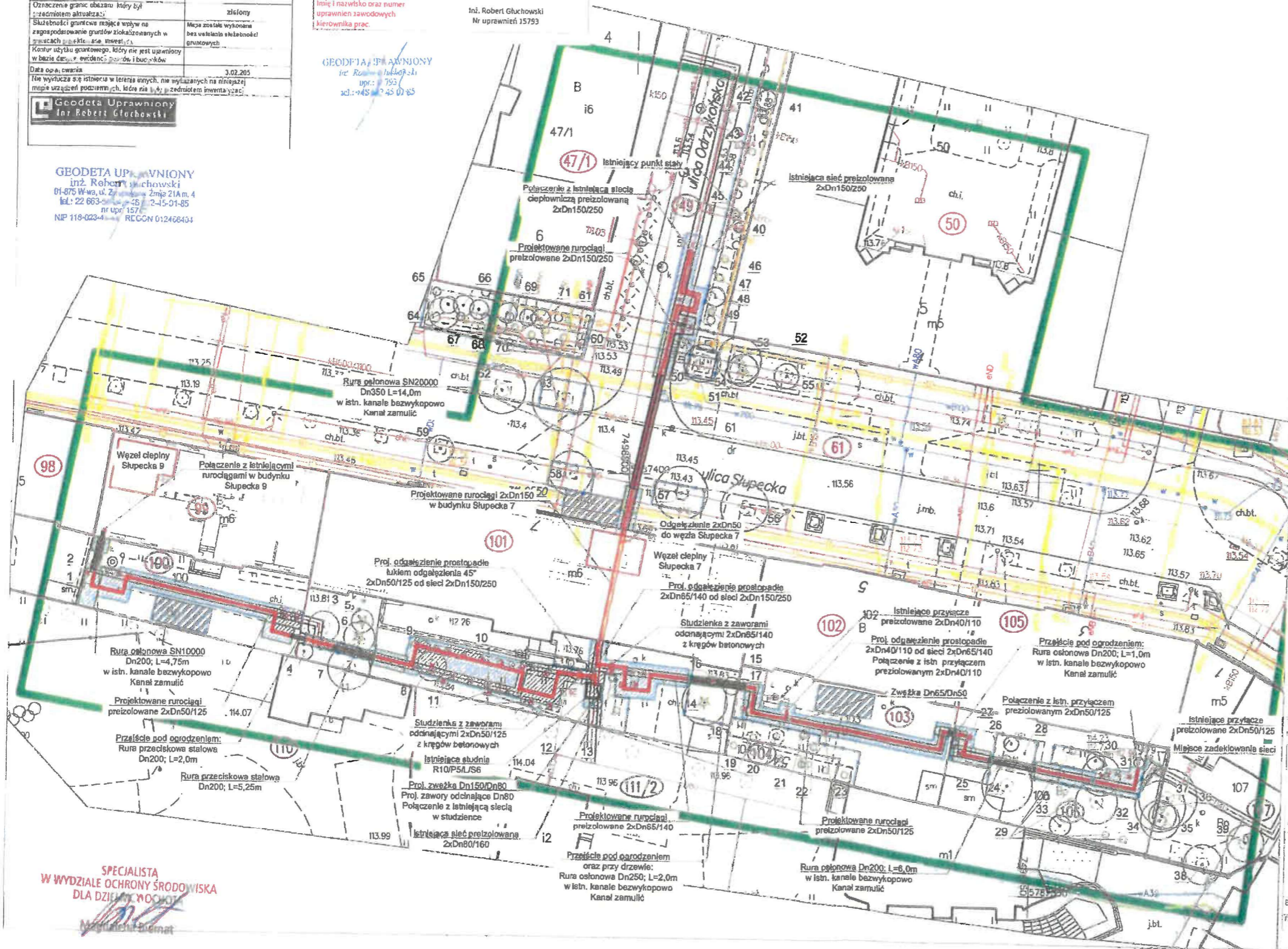
Wykonawca prac geodezyjnych: Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski
ul. Szczęśliwowska 21A m. 4
01-675 Warszawa
REGON 01246404 NIP 118-023-41

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_125847
10 luty 2025 r.

Inię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac: Inż. Robert Gluchowski
Nr uprawnień 15793

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
ul. Szczęśliwowska 21A m. 4
01-675 Warszawa
tel.: 22 663-00-00, 22 663-00-01
NIP 118-023-41 REGON 01246404

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
01-675 W-wa, ul. Szczęśliwowska 21A m. 4
tel.: 22 663-00-00, 22 663-00-01
NIP 118-023-41 REGON 01246404



PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY ŚLUSPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- ▨ PAS FRONTU ROBÓT
- ▨ ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- X ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- X ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA

GOSPODARKA ZIELENIĄ:

- X ZIELEŃ W KOLIZJI - DO USUNIĘCIA
- PROJEKT ZABEZPIECZENIA:
- tymczasowe wygrodenie SOZ
- projektowany ekran korzeniowy

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

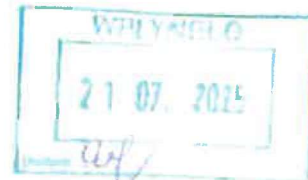
INWESTOR:	VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.		
ADRES INWESTORA:	ul. Batorego 2 02-591 WARSZAWA		
INWESTYCJA/OBIEKT:	INWENTARYZACJA, PROJEKT GOSPODARSTWA I ZABEZPIECZENIA ZIELENI DLA POTRZEB PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. ŚLUSPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE		
ADRES INWESTYCJI:	WARSZAWA, UL. ŚLUSPECKA, DZ. EW. NR 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 Z OBR. 2-02-04		
TYTUŁ (WŁ. I NAZWISKO):	mgr inż. arch. kraj. Magdalena Kobińska	NR. UPRAWNIEN.	15793
BRANŻA:	ZIELEŃ	DATA:	02/2025
TYTUŁ:	INWENTARYZACJA GOSPOD. OBR. ZIEL.	SKALA:	1:500
NUMER RYSUNKU:	01	NUMER RYSUNKU:	0

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM



Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy

pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, tel. 22 443 10 01, faks 22 443 10 02
sekretariatprezydenta@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl



Warszawa, 21 lipiec 2025r.

Znak sprawy: UD-V-WIR.7230.25.2025.AON
(2. AON.UD-V-WIR)

Decyzja Lokalizacyjna Nr 19/2025

Na podstawie :

- art. 19 ust. 5, art. 39, art. 40 ust. 2 pkt 2 i ust 13a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. 2021 poz. 1376);
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 1 czerwca 2004 r. w sprawie określenia warunków udzielania zezwoleń na zajęcie pasa drogowego;
- art. 43 ust.1 Ustawy Prawo budowlane z dnia 7 lipca 1994r.;
- art.104 i art. 107 Ustawy Kodeks postępowania administracyjnego z dnia 14 czerwca 1960r.;
- Ustawy z dnia 15 marca 2002 r. o ustroju Miasta Stołecznego Warszawy, art. 39 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym;

działając z upoważnienia Prezydenta m.st. Warszawy nr GP-OR.0052.2818.2024 z dnia 1.07.2024r.,

po rozpatrzeniu wniosku, złożonego przez pana panią Jolantę Donew-Jałowicką pełnomocnika Veolia Energia Warszawa S.A. z siedzibą przy ul. Batorego 2, 02-591 Warszawa, z dnia 26.05.2025r. (data wpływu do Urzędu Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy 30.05.2025r.) o wydanie zgody na umieszczenie urządzeń infrastruktury technicznej nie związanych z potrzebami zarządzania drogami i ruchem drogowym

zezwala się na lokalizację

— osiedlowej sieci ciepłowniczej o dł. 38,4m i powierzchni 24,2m²,
w pasie drogowym ul. Odrzykońskiej i Słupeckiej na dz. ew. nr 49 i 61 o 20204 w sposób usytuowania
zgodnym z załączonym szkicem sytuacyjnym.

na warunkach:

1. Roboty budowlane należy wykonać zgodnie z uwagami zawartymi w protokołach z narady koordynacyjnej znak spr. BG-BDZ-KPS.6630.993.2025.ACZ z dnia 21.05.2025r.
2. Metodą bezwykopową należy wykonać roboty w przypadku konieczności ich wykonania w szerokości konstrukcji chodnika, jezdni i zjazdów w przypadku braku możliwości usytuowania urządzenia metodą bezwykopową sposób ich realizacji należy uprzednio uzgodnić z Wydziałem Infrastruktury dla Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy.
3. Jednocześnie należy zdemontować istniejące urządzenia które będą zastępowane przez wnioskowaną infrastrukturę.
4. W przypadku wystąpienia kolizji z zielenią wysoką i średnią rozumianą jako działanie zagrażające jej części naziemnej lub podziemnej, należy sposób wykonywania robót uprzednio uzgodnić z Wydziałem Ochrony Środowiska dla Urzędu Dzielnicy m.st. Warszawy.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**
Strona 1 z 3

5. Na długości ingerencji, należy odbudować niską zielen przyuliczną.
6. Prace w obszarze występowania zieleni wysokiej i średniej należy prowadzić zgodnie z załącznikiem do zarządzenia nr 1911/2022 Prezydenta m.st. Warszawy z 30.12.2022 r. „Standard ochrony zieleni w procesach inwestycyjnych na terenie m.st. Warszawy” oraz zasadami sztuki ogrodniczej.
7. W przypadku lokalizacji projektowanej inwestycji liniowej w zasięgu istniejącej zieleni (drzewa, krzewy) w pasie drogi gminnej należy wykonać i uzgodnić inwentaryzację zieleni z Wydziałem Ochrony Środowiska dla Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy.
8. Należy wykonać badanie zagęszczenia gruntu w miejscu ewentualnego przekopu zgodnie obowiązującymi normami i ogólnymi zasadami wiedzy technicznej.
9. Umieszczenie urządzeń należy wykonać zgodnie z wymogami określonymi w rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z 20.07.2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych,
10. Odpowiedzialność za uzyskanie odrębnych zgód i pozwoleń wymaganych do wykonania ww. infrastruktury spoczywa na Inwestorze planowanej infrastruktury.
11. W przypadku kolizji projektowanej sieci uzbrojenia terenu z infrastrukturą drogową tj. urządzeniami sygnalizacji i oświetlenia należy wykonać i uzgodnić w Zarządzie Dróg Miejskich w Warszawie, po uprzednim uzyskaniu inwentaryzacji, projekt zabezpieczenia kabli oświetleniowych i sygnalizacyjnych. Do wniosku o wydanie inwentaryzacji należy dołączyć kopię opinii z narady koordynacyjnej wraz z kopią załącznika mapowego.
12. Inwestor ponosi koszt budowy lub modernizacji urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym, związanych z likwidacją kolizji projektowanych urządzeń ze stanem istniejącym.
13. Należy dokonać odtworzenia całej szerokości chodnika w przypadku gdy:
 - jest ona mniejsza lub równa 1,5 m,
 - odległość od krawędzi wykopu do krawędzi chodnika jest mniejsza lub równa 1,5 m.
14. Zarządca drogi nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia przy robotach utrzymaniowych na drodze.
15. W przypadku przekazania urządzenia właściwym służbom należy o tym fakcie powiadomić urząd i dostarczyć kopie protokołu przekazania,
16. Po robotach należy odtworzyć uszkodzone elementy pasa drogowego według uzgodnienia z zarządcą drogi.
17. Zobowiązuje się Wnioskodawcę do przekazania inwentaryzacji powykonawczej do zasobów geodezyjnych m.st. Warszawy w Biurze Geodezji i Katastru – ul. Sandomierska 12.
18. Utrzymanie obiektów i urządzeń, które stanowią treść niniejszej decyzji należy do ich właściciela.
19. Dzielnicza Ochota m.st. Warszawy zastrzega sobie prawo do zmiany warunków zawartych w niniejszej decyzji oraz konieczności dokonania kolejnych uzgodnień, na etapie zezwolenia na zajęcie pasa drogowego w celu prowadzenia robót w przypadku, gdy w miejscu lokalizacji wnioskowanego urządzenia, po wydaniu przedmiotowej decyzji, zostanie wykonana rozbudowa/przebudowa pasa drogowego.

Na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu Postępowania Administracyjnego odstąpiono od uzasadnienia decyzji, gdyż uwzględnia ona w całości żądanie strony.

Pouczenie

Przed rozpoczęciem robót budowlanych Wnioskodawca jest zobowiązany do:

1. uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych,
2. uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu budowlanego obiektu lub urządzenia, o którym mowa w ust. 3, w zakresie pasa drogowego,

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**
Strona 2 z 3

3. uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub umieszczenia w nim obiektu lub urządzenia.

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Warszawie ul. Obozowa 57, za pośrednictwem Urzędu Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

z up. PREZYDENTA M.ST. WARSZAWY

Justyna Głuska

Zastępczyni Burmistrza
Dzielnicy Ochota m.st. Warszawy

Załącznik:

1. załącznik graficzny z naniesioną lokalizacją

Otrzymują:

1. Jolanta Donew-Wałowicka – ul. Godebskiego 7, 05-090 Raszyn

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Strona - 3 - z 3

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH		
Oznaczenie katastralne zgłoszenia	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE	
Identyfikator	146506 8	
Identyfikator	nazwa	
Identyfikator	nazwa	
Identyfikator	nazwa	
Numer działki	61	
Skala mapy	1:500	
Nazwa układu	PROJEKTOWYCH	
Współrzędne	WUFG 2000 strona 7	
Oznaczenie granic obszaru, który był	z zielony	
Składowe grunty mające wpływ na	Mapa została wykonana	
zagospodarowanie gruntu zlokalizowanych w	bez ustalenia służebności	
gruntych projektowanych inwestycji	gruntych	
Kontur użytku gruntowego, który nie jest uwzględniony	3.02.205	
w bazie danych ewidencji gruntów i budynków	10.02.2025	
Data opracowania	10.02.2025	
Nazwa wykonawcy	Geodeta Uprawniony	
Nazwa wykonawcy	Inż. Robert Gluchowski	

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny poświadczony przez Urząd Geodezyjny. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE

Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie: Prezydent M. St. Warszawy

Wykonawca prac geodezyjnych: Geodeta Uprawniony Inż. Robert Gluchowski

Nr uprawnień: 15793

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki geodezyjne: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847

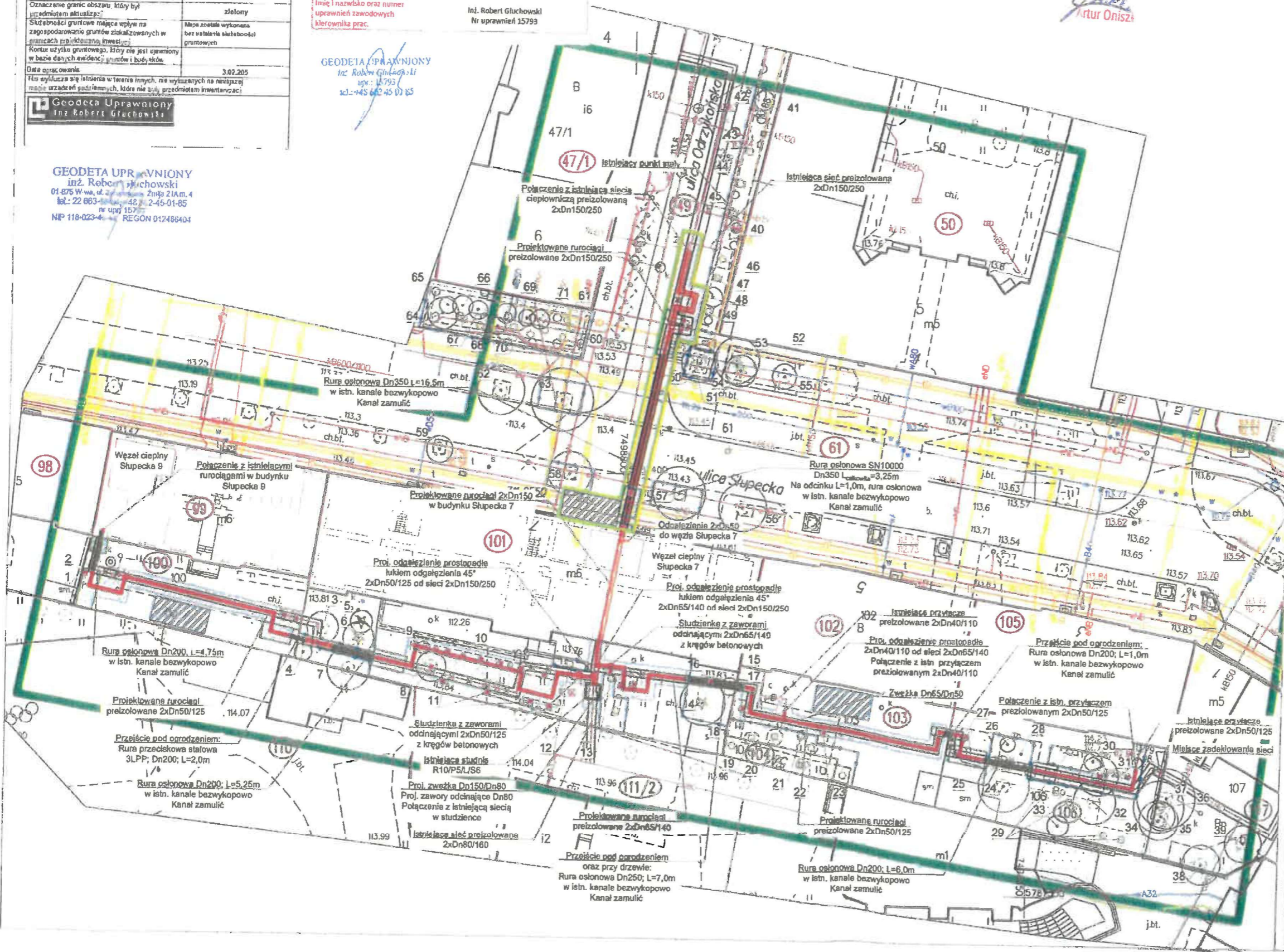
Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac: Inż. Robert Gluchowski

Nr uprawnień: 15793

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
upr. 15793
tel. +48 662 45 01 85

GEODETA UPRAWNIONY
Inż. Robert Gluchowski
01-875 W wa, ul. Długa 21 km. 4
tel. 22 663 44 44, 22 45 01 85
nr upr. 15793
NP 118-023-4 REGON 012468404

Załącznik do Decyzji
Lokalizacyjnej nr 19/2025
GŁÓWNY SPECJALISTA
W WYDZIALE INFRASTRUKTURY
dla DZ. 146506 8 CHOTA
Artur Onisz



PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT
- ▨ ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- X ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- X ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA
- X ZIELEŃ W KOLIZJI - DO USUNIĘCIA
- TYMCZASOWE WYGRODZENIE SOZ
- PROJEKTOWANY EKRAN KORZENIOWY

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEL CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- 99 NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- ZAKRES WNIOSKU

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 859, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT: PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

PROJEKTANT: MGR INŻ. JOLANTA DONEW-JALOWICKA	NR UPRAWNIENI: Wz. 55/08	POPS: Inż. J. Jalowicka	STADIUM PROJ.: PTW
SPRAWDZAJĄCY: MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ	MAZ/0494/PWOS/06	BRANŻA: SANITARNIA	SKALA: 1:500
DATA: 03.2025	NUMER RYSUNKU: 01	Zgodność z oryginałem	

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU



Zastępca Burmistrza Dzielnicy Ochota Miasta Stołecznego Warszawy

ul. Grójecka 17A, 02-021 Warszawa, tel. 22 443 96 03

ochota.sekretariat2@um.warszawa.pl, um.warszawa.pl, ochota.um.warszawa.pl

Warszawa ²³ października 2025r.

Znak sprawy: UD-V-WIR.7226.51.2025.AON
(² AON.UD-V-WIR)

Jolanta Donew-Jałowicka
JDJ Jolanta Donew-Jałowicka



Dotyczy: uzgodnienia z zarządcą drogi projektu zagospodarowania terenu i projektu architektoniczno-budowlanego przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

W odpowiedzi na pismo z dnia 4.08.2025r. (data wpływu do Urzędu Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy 5.08.2025r.) informuję, że **uzgadniam bez uwag** projekt zagospodarowania terenu i projekt architektoniczno-budowlany przebudowy i budowy osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie.

Osoba do kontaktu: Artur Oniszk, aoniszk@um.warszawa.pl, nr tel.: 22 443 98 11, adres do korespondencji: ul. Grójecka 17A, 02-021 Warszawa.

**ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM**

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH	
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy w PGE	BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE
Miejscowość	m.st. Warszawa
Jednostka ewidencyjna	146505_8
Identyfikator nazwa	Dzielnica Ochota
Obwód ewidencyjny	146506_8.0204
Identyfikator nazwa	2-02-04
Numer działki	61
Skala mapy	1:500
Nazwa układu współrzędnych	PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH
Wysokość	PUNKT 2000 szafa 7
Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	EWRF 2007
Służebności gruntowe mające wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach planowanej inwestycji	zieleny
Kontur użytku gruntowego, który nie jest uwzględniony w bazie danych ewidencyjnych i budowlanych	
Data opracowania	3.02.2025
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych, nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były przedmiotem inwentaryzacji	
Geodeta Uprawniony inż. Robert Gluchowski	

Oświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej ze złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE

Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie: Prezydent M. St. Warszawy

Wykonawca prac geodezyjnych: Geodeta Uprawniony inż. Robert Gluchowski ul. Zgrupowania 2 Mija 21A m. 4 01-875 Warszawa REGON 012464034 NIP 118-023-46-44

Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego mapę: BG-WOZ-OZ.6640.445.2025.PGE_129847 10 luty 2025 r.

Imię i nazwisko oraz numer uprawnień zawodowych kierownika prac: Inż. Robert Gluchowski Nr uprawnień 15793

Uzgodniono zgodnie z pismem
znak spr.: UD-V-WIR 7226.51.2025.AON

GŁÓWNY SPECJALISTA
W WYDZIALE INFRASTRUKTURY
dla DZIELNICY OCHOTA

Oniszk

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Robert Gluchowski
01-875 W-wa, ul. Zgrupowania 2 Mija 21A m. 4
tel.: 22 663-56-04, 22 662-45-01-5
nr upr. 15793
NIP 118-023-46-44, REGON 012464034

mgr inż. Jolanta Dąbrowska
PROJEKTANT
upr. nr Wa-55/96
MOIB nr MAZ/IS/1237/01

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ
WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW
PRZY SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE
SKALA 1:500

PROJEKTOWANE ELEMENTY W ZAKRESIE OPRACOWANIA:

- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C PREIZOLOWANE W GRUNCIE
- PROJEKTOWANE RUROCIĄGI M.S.C W BUDYNKU
- PROJEKTOWANA STUDNIA Z ZAWORAMI ODCINAJĄCYMI
- PAS FRONTU ROBÓT
- ZAPLECZE BUDOWY
- KOMORA PRZECISKOWA STARTOWA/ODBIORCZA
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU PO TRASIE PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCA SIEĆ KANAŁOWA DO DEMONTAŻU POZA TRASĄ PROJEKTOWANYCH RUROCIĄGÓW
- ISTNIEJĄCY PUNKT STAŁY NA SIECI KANAŁOWEJ DO DEMONTAŻU W MIEJSCACH KOLIZJI Z PROJEKTOWANYMI RUROCIĄGAMI PREIZOLOWANYMI

ZIELEŃ W ZAKRESIE ODDZIAŁYWANIA INWESTYCJI:

- ISTNIEJĄCE DRZEWO LIŚCIASTE / IGLASTE
- ISTNIEJĄCY KRZEW / GRUPA KRZEWÓW
- ZASIĘG KORONY DRZEWA
- NR INWENTARYZACYJNY
- POWIERZCHNIA BIOLOGICZNIE CZYNNA
- ZIELEŃ W KOLIZJI - DO USUNIĘCIA
- TYMCZASOWE WYGRODZENIE SOZ
- PROJEKTOWANY EKRAN KORZENIOWY

ISTNIEJĄCE ELEMENTY ZAGOSPODAROWANIA TERENU:

- WĘZEŁ CIEPLNY
- OBRYŚ DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ
- NUMER DZIAŁKI EWIDENCYJNEJ

JDJ

GODEBSKIEGO 7, 05-090 RASZYN
+48 601 850 858, +48 501 089 222
j.jalowicka@wp.pl
projektowanie.jdj@gmail.com

TEMAT:
PRZEBUDOWA I BUDOWA OSIEDLWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ
Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

PROJEKTANT:	NR UPRAWNIENIA:	PODPIS:	STADIUM PROJ.:
MGR INŻ. JOLANTA DĄBROWSKA	Wa-55/96	Jalowicka	PTW
SPRAWDZAJĄCY:	MAZ/0494/PWOS/05	Oniszk	BRANŻA:
MGR INŻ. MONIKA CHOCIAJ			SANITARNIA
OPRACOWUJĄCY:			SKALA:
			1:500
			DATA:
			03.2025
			NUMER RYSUNKU:
			01

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

kategoria obiektu budowlanego XXVI
nr jednostki ewidencyjnej 146506_8, Dzielnica Ochota

INWESTOR	VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A. 02-591 WARSZAWA UL. BATOREGO 2		
OBIEKT	<u>Osiedlowa sieć ciepłownicza wraz z przyłączami do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9</u> część dz. ew. nr: 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obr. 2-02-04 Dzielnica Ochota		
NAZWA PROJEKTU	PROJEKT PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE <u>INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA NA BUDOWIE</u>		
BRANŻA	SANITARNA		
FAZA	BIOZ		
Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Specjalność	Podpis
Projektant:			
mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka	Wa-55/96	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka</i> <i>Jałowicka</i> PROJEKTANT upr. nr Wa-55/96 MOIIB nr MAZ/IS/1237/01
Sprawdzający:			
mgr inż. Monika Chociaj	MAZ/0494/P WOS/06	Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, cieplnych, wentylacyjnych i gazowych.	<i>mgr inż. Monika Chociaj</i> <i>niwowej</i> PROJEKTANT upr. nr MAZ/0494/PWOS/06 MOIIB nr MAZ/IS/0089/07

Warszawa, czerwiec 2025 r.

1. Zakres robót

W opracowaniu projektowym ujęta została:

- przebudowa i budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej wraz z przyłączami ciepłowniczymi do budynków przy ul. Słupeckiej 3, 7 i 9 w Warszawie;
- budowa studzienek z kręgów betonowych z zaworami odcinającymi;
- montaż systemu sygnalizacyjno - alarmowego;
- odbudowa nawierzchni: utwardzonych i nieutwardzonych, chodników, jezdni, parkingu i terenów zielonych;
- przekazanie osiedlowej sieci ciepłowniczej, przyłączy ciepłowniczych i nawierzchni do użytkowania.

Inwestycja obejmuje teren części działek ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 z obrębu 2-02-04, na terenie Dzielnicy Ochota w Warszawie.

2. Istniejące obiekty budowlane

Na terenie objętym projektowaną inwestycją zlokalizowane są następujące obiekty budowlane:

- I. Podziemne:
 - sieć wodociągowa;
 - sieć kanalizacyjna;
 - gazociąg;
 - kable energetyczne;
 - kable telekomunikacyjne;
 - kable oświetleniowe;
 - sieć ciepłownicza;
- II. Nazemne:
 - ciągi piesze i jezdne;
 - budynki;
 - teren zielony.

3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu stwarzające zagrożenie

Następujące elementy zagospodarowania działek mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi:

- Uzbrojenie podziemne - ze względu na skrzyżowania i prowadzenie robót w ich pobliżu;
- Droga - szczególnie na odcinkach, gdzie powinna być zachowana ciągłość ruchu;
- Wszystkie obiekty naziemne zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie wykonywanych wykopów.

4. Przewidywane zagrożenia

- Wykonywanie wykopów o ścianach pionowych o głębokości większej niż 1.5 m - wysokie niebezpieczeństwo przysypiania ziemią w razie zaniechania lub wadliwego wykonania rozpór,
- Roboty wykonywane przy użyciu dźwigów - roboty rozładunkowe i montażowe,
- Roboty wykonywane w pobliżu kabli energetycznych i gazowych,
- Prowadzenie robót w jezdni w bezpośrednim sąsiedztwie poruszających się pojazdów,
- Roboty montażowe prowadzone w przestrzeniach zamkniętych
- Roboty związane z wykonywaniem przejść rurociągów pod przeszkodami np. metodą przecisku.
- Inne zagrożenia związane z:
 - Prowadzeniem robót w chodnikach dezorganizujące lub uniemożliwiające ruch pieszy

- Prowadzenie robót po trasie przecinającej kierunki przemieszczania się pieszych
- Prowadzenie robót w sąsiedztwie osiedli mieszkaniowych - hałas pracującego sprzętu oraz ciągły ruch samochodów ciężarowych

W związku z prowadzeniem robót budowlanych istnieją następujące przyczyny powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia dla pracowników:

Lp.	Rodzaj zagrożenia	Źródło zagrożenia	Prawdopodobne skutki	Profilaktyka
1	Upadek na niższy poziom	Wpadnięcie do wykopu, nieostrożne wchodzenie i schodzenie na sprzęt techniczny	Stłuczenia, złamania kończyn, urazy wewnętrzne, śmierć	Wygradzenie wykopu barierkami, stosowanie właściwego obuwia
2	Upadek na tym samym poziomie	Śliskie i nierówne powierzchnie na terenie wykonywanych prac	Stłuczenia, zwichnięcia, złamania kończyn, urazy wewnętrzne	Wypożyczenie pracowników w odpowiednie obuwie, utrzymanie porządku na terenie wykonywanych prac
3	Przemieszczające się przedmioty/maszyny Uderzenie przedmiotem / przez maszynę	Transport materiałów budowlanych i przyrządy montażowych, przemieszczające się pojazdy budowlane i transportowe	Stłuczenia, złamania, uszkodzenia ciała, urazy wewnętrzne, śmierć	Stosowanie sprawnych urządzeń, wyposażenie pracowników w dostosowane do wykonywanej pracy środki ochrony osobistej (buty, kas, kamizelka odblaskowa), zabezpieczenie i oznakowanie terenu podczas wyładunku materiałów budowlanych
4	Wysoka temperatura, gorące elementy (spawanie)	Rozgrzane elementy, płomień palnika	Rany oparzeniowe	Stosowanie sprawnego sprzętu wyposażonego w osłony chroniące przez odpryskiwaniem skrawek metali, stosowanie ochron osobistych (m.in.: osłon twarzy, rękawic, obuwia)
5	Prąd elektryczny (porażenie prądem elektrycznym)	Niewłaściwe podłączenie przewodów elektrycznych, uszkodzenie przewodów, niewłaściwe użytkowanie maszyn	Urazy wewnętrzne, śmierć	Stosowanie tylko sprawnych urządzeń, systematyczna kontrola i naprawa, użytkowanie urządzeń zgodnie z przeznaczeniem, stosowanie wyłączników różnicowo-prądowych
6	Pożar, wybuch	Uszkodzenie instalacji podziemnych, np. gazowych	Poparzenie, urazy ciała, śmierć	Wykonywanie prac ręcznie w miejscach kolizji z inną infrastrukturą podziemną, przerwanie prac w sytuacji natrafienia na niezidentyfikowany przedmiot, zachowanie ostrożności
7	Hałas	Dźwięki wywołane pracującą koparką, urządzeniami spawalniczymi, dźwięki otoczenia	Pogorszenie słuchu, podenerwowanie	Stosowanie sprawnych urządzeń nie wywarzających nadmiernego hałasu
8	Drgania mechaniczne (wibracje)	Drgania wywołane przez urządzenia mechaniczne np. zagęszczarki	zaburzenia w układzie: krążenia, nerwowym, kostno-stawowym, pokarmowym, zaburzenia ogólne, zawroty głowy	Stosowanie tylko sprawnych urządzeń, systematyczna kontrola i ich naprawa Stosowanie odpowiednich środków ochrony indywidualnej (np. rękawice antywibracyjne)
9	Zmienne warunki atmosferyczne	Upał, mrozy, opady deszczu/śniegu, wiatr, itd.	Przeziębienie, urazy ciała, odmrożenia, udary cieplne	Stosowanie odpowiedniej odzieży i obuwia, zapewnienie napojów profilaktycznych
10	Substancje chemiczne, pyły, odpryski metali	Czyszczenie rurociągu, panikowanie, wiercenie i cięcie metali	Urazy oczu, choroby układu oddechowego	Właściwa organizacja stanowiska pracy, stosowanie okularów ochronnych i półmasek

5. Instruktaż pracowników

- Zapoznanie z powyżej wymienionymi zagrożeniami
- Omówienie organizacji robót
- Szkolenie stanowiskowe
- Przeszkolenie pracowników z przepisami BHP na budowie,
- Udzielenie informacji o koniecznych środkach ochrony indywidualnej zabezpieczających przed skutkami zagrożeń,
- Określenie osób oraz zasad bezpośredniego nadzoru nad pracami,
- Określenie zasad postępowania podczas wypadku,
- Wskazanie dróg ewakuacyjnych z placu budowy.

Należy prowadzić dokumentację szkolenia i instruktażu wraz z archiwizacją oświadczeń pracowników o ich odbyciu.

6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych

Środki techniczne i organizacyjne, zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót:

- Plac budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych do przebywania na terenie budowy,
- Zaplecza budowy nie należy umieszczać na sieciach ciepłowniczych,
- Plac budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych do przebywania na terenie budowy, teren budowy należy wydzielić trwałym ogrodzeniem oraz odpowiednio oznakować strefy szczególnego zagrożenia zdrowia, ze szczególnym uwzględnieniem wyjazdu na drogę publiczną, miejsca składowania materiałów budowlanych
- W miejscu widocznym należy umieścić tablicę informacyjną budowy,
- Wykopy zabezpieczyć barierami ochronnymi i wyposażyć w drabiny umożliwiające szybką ewakuację pracowników w razie powstania zagrożenia,
- Pomieszczenia magazynowe i składowiska, a także inne obiekty i urządzenia tymczasowe na placu budowy muszą być wyposażone w sprzęt ochrony przeciwpożarowej. Dla pomieszczeń zamkniętych są to gaśnice i koce z materiałów niepalnych, a dla terenu otwartego zbiorniki z piaskiem, wiadra, bosaki, oskardy i łopaty skupione w specjalnych stanowiskach ppoż.,
- W miejscu dostępnym należy umieścić apteczkę ze środkami pierwszej pomocy,
- Na placu budowy oraz w jego otoczeniu należy zapewnić bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.
- Zapewnić nadzór właścicieli uzbrojenia nad robotami budowlanymi prowadzonymi w pobliżu istniejącego uzbrojenia podziemnego i naziemnego,
- Wyposażyć pracowników w niezbędne środki ochrony indywidualnej,
- Należy zapewnić łączność telefoniczną na terenie budowy,
- Stosować sprawdzone technologie wykonywania robót, w których pracownicy zostali przeszkoleni,
- W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia.

7. BHP

Wszystkie prace związane z projektem wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w zakresie wykonywanych instalacji sanitarnych i przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy, w szczególności z warunkami określonymi w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 20 września 2001 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych do robót ziemnych, budowlanych i drogowych (Dz.U. 2011 nr 118 poz. 1263).

8. Uwagi końcowe

Kierownik budowy jest zobowiązany do sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego i Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23.06.2003 r. (Dz. U. Nr 120 poz. 1126 z dnia 10 lipca 2003 r.) i umieszczenia go w widocznym miejscu dostępnym dla wszystkich osób przebywających na placu budowy.

Pracownicy są zobowiązani do przestrzegania przepisów bhp, planu bioz i instrukcji użytkowania maszyn, urządzeń i materiałów.

mgr inż. Jolanta Dorew-Jałowicka
J. Dorew
PROJEKTANT
upr. nr Wa-55/96
MOIIB nr MAZ/IS/1237/01

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU I PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

PRZEBUDOWY I BUDOWY OSIEDLOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ WRAZ Z PRZYŁĄCZAMI DO BUDYNKÓW PRZY UL. SŁUPECKIEJ 3, 7 I 9 W WARSZAWIE

część dz. ew. nr 49, 61, 99, 100, 101, 103, 106 w obrębie 2-02-04

Warszawa, Dzielnica Ochota

**WYDRUKOWANY EGZEMPLARZ JEST ZGODNY Z
WERSJĄ ELEKTRONICZNĄ DOKUMENTACJI
O NR TT/MN/634/2025 UZGODNIONĄ DN. 28.08.2025 r.
Z VEOLIA ENERGIA WARSZAWA S.A.**

Projektant – mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka
Wa- 55/96

mgr inż. Jolanta Donew-Jałowicka
Jałowicka
PROJEKTANT
upr. nr Wa-55/96
MOIB nr MAZ/IS/1237/01

Sprawdzający - mgr inż. Monika Chociaj
MAZ/0494/PWOS/06

mgr inż. Monika Chociaj
Chociaj
PROJEKTANT
upr. nr MAZ/0494/PWOS/06
MOIB nr MAZ/IS/0132/07

Warszawa, sierpień 2025 r.